

MANUEL D'UTILISATEUR

LAVE-LINGE

Avant de commencer l'installation, lire attentivement ces instructions. Elles facilitent l'installation et garantissent que votre produit est installé correctement et en toute sécurité. Conserver ces instructions à proximité du produit après installation pour référence ultérieure.

T1366NEFT



Rev : 02(08T17)

www.lg.com

Copyright © 2017 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

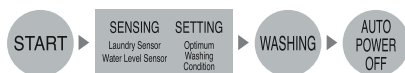
Caractéristiques du produit



La machine à laver ne fonctionne pas si le couvercle est ouvert. Si le couvercle est ouvert durant les cycles de lavage, de rinçage ou d'essorage, l'opération s'interrompt par mesure de sécurité.

Commande en logique FLOUE

- Un capteur de charge intégré détecte automatiquement la charge de linge et un microprocesseur optimise les conditions de lavage tels que le niveau d'eau et la durée de lavage.



- La technologie de pointe est intégrée dans le système de commande électronique qui assure le meilleur résultat de lavage possible.

Lavage tambour turbo (option)

- Lorsque les lames de lavage « Punch + 3 » tournent, la cuve tourne dans le sens opposé. L'eau circule ainsi dans les deux sens, ce qui améliore les résultats de lavage en frottant les vêtements vigoureusement.



Lavage en 3 étapes

- Le lavage en 3 étapes donne les meilleurs résultats de lavage et réduit le risque de noeud.



Frotter



*Frotter et
Secouer*



*Secouer et
Démêler*

REMARQUE

Assurez-vous de retirer l'appareil de l'étui carton, sinon la machine ne sera pas en mesure de fonctionner correctement.

C

ontenus

LISEZ CE MANUEL

Vous y trouverez de nombreux conseils utiles pour une utilisation et un entretien adéquats de votre machine. Un entretien préventif même limité de votre part peut vous faire économiser beaucoup d'argent et allonger la durée de vie de votre machine. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes fréquents dans la section Dépannage. Si vous consultez notre tableau des conseils de dépannage en premier lieu, vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler un réparateur.

Introduction	Consignes de sécurité	4
	Identification des pièces	7
	Informations sur les fonctions	8
Avant le premier lavage	Préparation avant lavage	9
	Consignes concernant l'eau, le tiroir distributeur, la lessive, et l'assouplissant	10
	Guide spécial pour le détachage	13
	Fonction de chaque touche	14
Programme de lavage	Lavage normal	16
	Lavage laine	16
	Lavage Rapide	16
	Lavage Couettes	16
	Nettoyage supplémentaire	16
	Lavage silencieux	18
	Pré-lavage + Lavage normal	18
	Trempage et lavage	20
Programme de fonction supplémentaire	Vidange cuve	21
	Essorage	22
	Option de lavage	23
	Lavage avec Démarrage Différé	24
	Autres fonctions utiles	25
Installation	Positionnement et mise à niveau	26
	Raccordement du tuyau d'alimentation en eau	27
	Raccordement du tuyau d'évacuation	30
Entretien et réparation	Mise à la terre	31
	Nettoyage et entretien	32
Dépannage	Porte avec sécurité intégrée	34
	Problèmes fréquents de lavage	35
	Dépannage	36
	SmartDiagnosis™	37
	Méthode de pliage des couvertures	38
Conditions de la garantie	Conditions de la garantie	39
Spécifications	Spécifications	40

C

onsignes de sécurité

Lisez intégralement et attentivement cette section, car elle contient des informations importantes pour la sécurité qui protégeront l'utilisateur contre les risques d'accidents et éviteront d'endommager le produit.

Cette section est divisée en deux parties : **Attention** et **Avertissement**.



: Ce symbole d'avertissement signale les utilisations qui peuvent représenter un danger.



: Ce symbole signale les utilisations « strictement interdites ».



ATTENTION : le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner des blessures physiques majeures voire la mort.



AVERTISSEMENT : le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner des blessures physiques mineures ou un endommagement du produit.

SÉCURITÉ CHAUFFE EAU



ATTENTION

- Dans certaines conditions, l'hydrogène peut être produit dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. Le gaz d'hydrogène peut être explosif dans ces circonstances. Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pendant deux semaines ou plus, écarter les risques de dommages ou de blessures en ouvrant tous les robinets d'eau chaude et en les laissant couler pendant plusieurs minutes. Effectuez cette opération avant d'utiliser tout appareil électrique qui est relié au système d'eau chaude. Cette procédure simple permettra d'évacuer tout le gaz d'hydrogène accumulé. Étant donné que le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue ou tout appareil pendant ce processus.

BONNE INSTALLATION



AVERTISSEMENT

- Si vous installez votre machine à laver sur de la moquette, veillez à ce que la trappe à la base ne soit pas obstruée.
- N'installez pas et n'entrez pas votre machine à laver dans un lieu où elle sera exposée à des températures négatives ou aux intempéries.
L'exposition du produit à de telles conditions peut entraîner une décharge électrique, un incendie, une panne ou une déformation
- Mettez la machine à laver à la terre conformément à l'ensemble des normes et réglementations en vigueur. Respectez les détails des instructions d'installation
Si l'appareil n'est pas correctement mis à la terre, une panne et une fuite d'électricité risquent de se produire, ce qui peut provoquer une décharge électrique
- L'appareil doit être positionné de sorte que la prise soit facilement accessible.
Si la fiche est coincée entre le mur et la machine à laver, elle risque d'être endommagée, ce qui peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Assurez-vous que la fiche est complètement insérée dans la prise.
À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique ou d'incendie dû à une surchauffe.

Consignes de sécurité

VOTRE
ESPACE DE
BLANCHISSERIE



ATTENTION

- Tenez éloignés tous matériaux combustibles tels que les peluches, le papier, les tissus, les produits chimiques, etc.
La faire fonctionner avec de tels matériaux autour de la machine peut déclencher une explosion ou un incendie.

- Une surveillance étroite est nécessaire si cette machine est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas des enfants jouer sur ou avec la machine à laver ou tout autre appareil, ni à l'intérieur.

Il existe un risque potentiel que les enfants ne se noient dans la cuve.



Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides.

À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique.



Ne mettez pas votre main, pied ou quoi que ce soit sous la machine à laver pendant que la machine à laver est en fonctionnement.

Un mécanisme rotatif est en effet présent sous l'appareil et pourrait vous blesser.

LORS DE L'UTILISATION
DU LAVE-LINGE



AVERTISSEMENT

- Ne faites fonctionner cet appareil que dans le cadre d'une utilisation prévue par ce manuel d'utilisateur.
- Le processus de lavage peut réduire le caractère ignifuge des tissus. Pour éviter cela, respectez scrupuleusement les instructions de lavage et d'entretien du fabricant de vêtement.
- Afin de réduire au minimum le risque de décharge électrique, débranchez la prise de la machine à laver ou coupez son alimentation sur le tableau électrique en retirant le fusible ou en actionnant le disjoncteur avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance

REMARQUE

Le fait d'appuyer sur la touche d'alimentation pour éteindre ne coupe PAS l'alimentation de l'appareil.

- Assurez-vous que le drainage fonctionne correctement
Si l'eau n'est pas correctement évacuée, votre sol peut être inondé. Un sol inondé peut entraîner un court-circuit, lequel peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

- Si vous ouvrez le couvercle pendant l'essorage et que la cuve ne s'arrête pas de tourner dans les 15 secondes qui suivent, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.

Appelez un réparateur. Une machine à laver qui essore avec sa porte ouverte peut provoquer des blessures.



Ne mettez jamais la main dans la machine à laver pendant qu'elle fonctionne.

Attendez que la machine soit complètement arrêtée avant d'ouvrir le couvercle.

Vous risquez de vous blesser même si le tambour tourne lentement.



Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté ou a des pièces manquantes ou cassées, y compris si le cordon ou la fiche est endommagée.

Faire fonctionner la machine alors que sa fiche d'alimentation est endommagée pourrait provoquer une électrocution.

N'utilisez pas d'eau à plus de 50°C.



L'utilisation d'une eau excessivement chaude peut endommager les tissus ou entraîner une fuite d'eau.

Consignes de sécurité

LORS DE L'UTILISATION DU LAVE-LINGE



ATTENTION



Ne pas utiliser une prise de courant et un équipement de câblage au-delà de leur capacité nominale.

Le dépassement de cette limite pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie, une panne et/ou une déformation des pièces.



Ne mélangez pas le produit à blanchir au chlore avec l'ammoniac ou des acides tels que le vinaigre et/ou l'antirouille.

Mélanger différents produits chimiques peut produire des gaz toxiques pouvant causer la mort.

Ne lavez ou ne séchez pas des articles ayant été nettoyés, lavés, imprégnés ou tâchés avec un produit inflammable ou explosif (tel que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc.). N'ajoutez pas ces substances à l'eau de lavage.



N'utilisez pas ou ne placez pas ces substances près de votre machine à laver ou de votre sèche-linge pendant le fonctionnement.

Ces éléments sont susceptibles de prendre feu ou d'exploser.

LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ



AVERTISSEMENT

- Fermez les robinets pour relâcher la pression sur les tuyaux et les vannes et pour minimiser les fuites en cas de cassure ou de rupture. Vérifier l'état des tuyaux de remplissage; ils peuvent avoir besoin d'être remplacés après 5 ans.

- Lorsque la température de l'air est élevée et la température de l'eau est faible, la condensation peut se produire et par conséquent mouiller le sol.

- Essuyez la saleté ou la poussière sur les contacts de la prise d'alimentation.

L'utilisation d'une fiche d'alimentation sale peut provoquer un incendie.

- Avant de se débarrasser d'une machine à laver, ou de la stocker quelque part, retirez le couvercle pour empêcher les enfants de se cacher à l'intérieur.

Les enfants peuvent se retrouver piégés et étouffés si le couvercle est laissé en place.

N'essayez pas de réparer ou de remplacer une quelconque pièce de cet appareil, sauf recommandation spécifique dans ce manuel d'utilisateur, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur, que vous comprenez et que vous pouvez exécuter.



Le fonctionnement de la machine avec des pièces mal remplacées peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

N'altérez pas les commandes.



Vous risqueriez de provoquer une électrocution, un incendie, une panne ou la déformation de la machine à laver.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche d'alimentation.



Débranchez la machine à laver en tirant sur sa fiche d'alimentation.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie dû à un court-circuit.

Lorsque vous nettoyez la machine à laver, n'appliquez pas d'eau directement sur les pièces de la machine à laver.

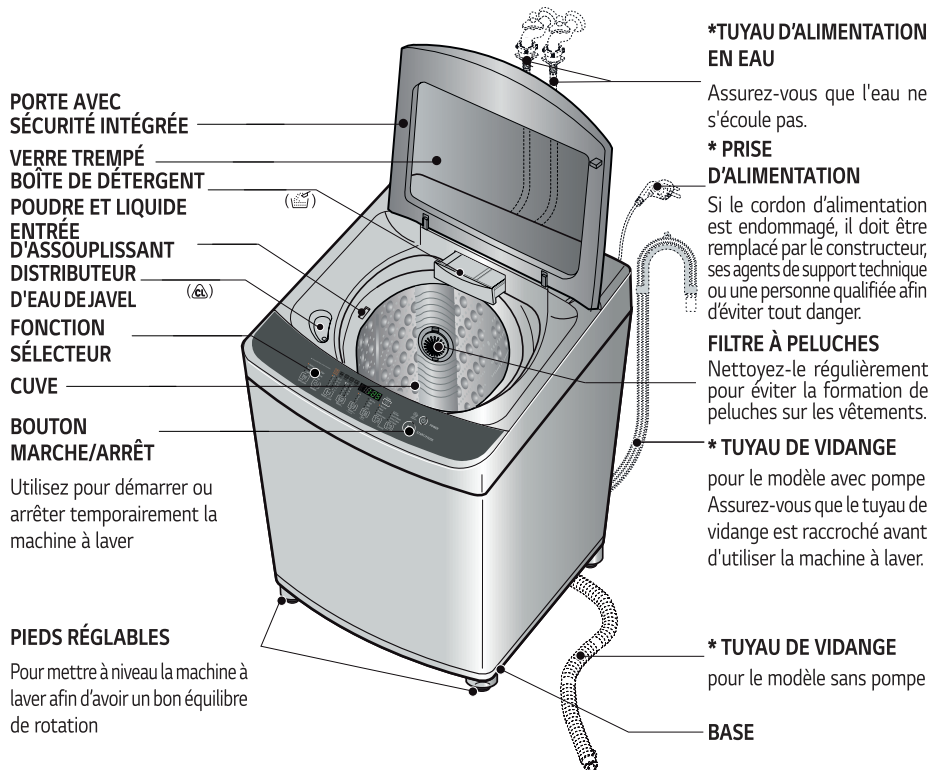


Cela peut provoquer un court-circuit et une décharge électrique.

Identification des pièces

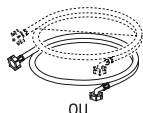
Corps

* Votre appareil peut être différent de l'illustration, selon le modèle.



Accessoires

Tuyaux d'arrivée d'eau



OU



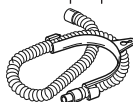
1 chacun pour l'eau
Froide et l'eau chaude

Tuyau de vidange

Pour le modèle sans pompe



Pour le modèle avec pompe



Couvercle antirats (en option)



REMARQUE

« * » La pièce peut varier en fonction du modèle.

Informations sur les fonctions

Notre machine dispose de diverses méthodes de lavage qui conviennent à diverses conditions et types de linge.

Différents types de lavage du linge

Lavage normal

Utilisez ce programme pour les lavages quotidiens, par exemple pour les draps, les serviettes et les T-shirts. **(voir page 16)**

Lavage Couettes

Utilisez ce programme pour laver les couvertures ou les Couettes portant l'indication de lavage à la main. **(voir page 16)**

Nettoyage supplémentaire

Utilisez ce programme pour obtenir une meilleure performance. **(voir page 16)**

Lavage laine

Pour les vêtements en laine (lingerie, laine, etc.) fragiles. **(voir page 16)**

Les fibres de laine lavables en machine ont été spécifiquement modifiées pour empêcher le feutrage lorsqu'elles sont lavées en machine.

La plupart des vêtements tricotés à la main ne sont pas faits de laine lavable en machine et nous vous recommandons de les laver à la main

- Avant de laver vos lainages, vérifiez les instructions de lavage sur l'étiquette d'entretien.
- Pour le lavage des lainages, utilisez une lessive douce recommandée à cet effet.
- Les lainages lavés à la main peuvent être essorés dans la machine à laver pour réduire le temps qu'ils mettent à sécher.
- Pour sécher les lainages, étendez-les à plat sur une serviette dans leur forme habituelle. Mettez-les à sécher à l'abri des rayons du soleil. (La chaleur et le séchage dans un sèche-linge peut entraîner le rétrécissement ou le feutrage des lainages.)

Les doublures en laine et articles en peau de mouton peuvent être lavés dans une machine à laver, mais peuvent entraîner des blocages de la pompe.

(Assurez-vous que l'ensemble de l'article est adapté au lavage en machine et pas seulement la doublure.)

Vous pouvez laver ces articles à la main et les placer dans la machine pour les essorer.

Prélavage+

Normal

Pre Wash+

Le cycle **Normal** permet de laver le linge en prétraitant les taches qui viennent d'être faites sans qu'il soit nécessaire de les laver d'abord à la main. Cela peut être nécessaire par exemple pour les vêtements qui pourraient garder une mauvaise odeur s'ils n'étaient pas lavés immédiatement. **(voir page 18)**

Lavage silencieux

Utilisez ce programme pour laver la nuit en mode silencieux. **(voir page 18)**

Adaptez le lavage en fonction du niveau de saleté du linge

Lavage Rapide

Le Lavage Rapide peut être sélectionné pour laver rapidement les vêtements peu sales (2 kg maximum). **(voir page 16)**

Trempage et Lavage

Trempage et Lavage peut être sélectionné pour laver du linge très sale en trempant le linge dans l'eau quelque temps pour enlever la saleté et la crasse. **(voir page 20)**

Autre méthode de lavage

Nettoyage de la cuve

Utilisez ce programme pour nettoyer l'intérieur de la machine à laver en particulier la cuve intérieure et la cuve extérieure. **(voir page 21)**

Lavage Démarrage Différé

La fonction de démarrage différé permet de programmer l'heure de fin du cycle.

Le nombre d'heures de retard est défini par l'utilisateur. **(voir page 24)**

Option de lavage

Lorsque l'utilisateur a seulement besoin des fonctions Essorage, Rinçage/Essorage, Rinçage, Lavage/Rinçage, Lavage, Lavage/Rinçage/Essorage, Trempage/Lavage/Rinçage/Essorage. **(voir page 23)**

Préparation avant lavage

Étiquettes d'entretien

*Lisez les étiquettes d'entretien de vos vêtements. Cela vous indique le contenu des tissus de vos vêtements et comment les laver.

Triez les vêtements par paquets pouvant être lavés avec le même programme de lavage, à la même température et à la même vitesse d'essorage.



Tri

Pour obtenir les meilleurs résultats, les différents tissus doivent être lavés de manière différente.

- **SALISSURE** (Importante, Normale, Légère) Séparez les vêtements selon le degré et le type de salissure.
- **COULEUR** (Blancs, Clairs, Foncés) Séparez le linge blanc et le linge de couleur.
- **PELUCHES** (Générateurs, collecteurs de peluches) Lavez les générateurs et les collecteurs de peluches séparément.

Générateurs de peluches

Tissu éponge, serviettes en tissu, tissu chenille, serviettes, couches

Collecteurs de peluches

Tissus synthétiques, velours côtelé, vêtements infroissables, chaussettes.



Vérification avant lavage

- **Vérifier toutes les poches pour s'assurer qu'elles soient vides.** Des objets tels que des ongles, des pinces à cheveux, des allumettes, des crayons, des pièces de monnaie et des clés peuvent endommager votre machine à laver et vos vêtements.
- **Recousez les vêtements déchirés ou les boutons lâches.** Les déchirures ou les trous peuvent s'agrandir pendant le lavage.
- Enlevez les ceintures, les armatures de maintien, etc., pour éviter d'endommager la machine ou vos vêtements.
- **Pré-traitez la saleté et les taches.**
- Assurez-vous que les vêtements sont lavables à l'eau.
- Vérifiez les instructions de lavage.
- Retirez les mouchoirs en papier des poches.



Avertissement

Ne lavez pas ou essorez tout élément marqué ou connu être résistant à l'eau ou imperméable à l'eau, même si l'étiquette d'entretien du produit sur l'élément autorise la machine à laver. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dommages pour vos vêtements, votre machine à laver et/ou des dégâts matériels liés aux vibrations anormales de la machine à laver.

- Les exemples d'éléments imperméables ou résistants à l'eau incluent certains matelas, couvre-matelas, vêtements de pluie, matériel de camping, vêtements de ski, vêtements de plein air et articles similaires.

Prétraitement des taches ou des salissures importantes

- Utilisez le programme « Prélavage+Normal » pour des vêtements très sales. En cas de vêtements très sales, un prétraitement peut être nécessaire avant le cycle.
- Prétraitez les cols et les manches de chemise avec un produit de prélavage ou du détergent liquide avant de les mettre dans la machine. Avant le lavage, traitez les taches avec du savon, du produit détergent ou un mélange à base d'eau et de détergent en poudre.
- Utilisez un détachant de prétraitement des salissures et des taches. Traitez les taches **LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE**. Plus vous attendez, plus elles seront difficiles à éliminer. **(Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 13)**

Chargement

Ne lavez pas les tissus contenant des matériaux inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).

Taille de la charge

Le niveau d'eau doit juste recouvrir les vêtements. Ajustez la taille de la charge en conséquence. Chargez la machine sans serrer les vêtements ; ils ne doivent pas dépasser la ligne supérieure des trous dans la cuve. Pour ajouter des articles après que la machine a démarré son cycle, appuyez sur le bouton de démarrage et ajoutez les articles supplémentaires. Fermez le couvercle et appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage pour redémarrer.

Vêtements légers et de grande taille

Les vêtements tels que les bas et les lainages sont légers, grands et flottent facilement. Utilisez un filet en nylon et lavez-les dans un peu d'eau. Si le linge flotte pendant le cycle de lavage, il peut être endommagé. Utilisez un détergent dissous pour l'empêcher de s'agglutiner.

Linge long

Utilisez des filets en nylon pour les articles longs et le linge DÉLICAT. Pour laver des articles longs ou dotés de longs cordons, un filet permettra d'éviter l'emmêlement pendant le lavage. **Fermez les fermetures à glissière, les crochets et les attaches** de sorte que ces éléments n'accrochent pas les autres vêtements.

※ Le filet en nylon n'est pas fourni par LG.

ATTENTION

Risque d'incendie

Ne placez jamais d'articles imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables dans la machine.

Aucune machine ne peut éliminer complètement les taches d'huile.

Ne faites pas sécher un vêtement ayant été taché avec de l'huile (y compris l'huile de cuisson).

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, une explosion ou un incendie.



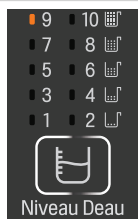
C

onsignes concernant l'eau, le tiroir distributeur, la lessive et l'assouplissant

Consignes concernant l'eau

Niveau d'eau

- Cette machine détecte automatiquement la quantité de linge, puis définit le niveau d'eau adéquat et la bonne quantité de détergent.
- Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, le niveau d'eau et la quantité de détergent (à utiliser) seront indiqués sur le panneau.
- Le tableau suivant indique la quantité d'eau.
- Lorsque le niveau d'eau est automatiquement détecté, il peut varier en fonction de la quantité de linge, même si le même niveau d'eau est indiqué sur le panneau de commande.



REMARQUE

[Quantité minimale d'eau]

Celle-ci dépend de la charge de lessive et du modèle de machine à laver. Vous pouvez également verser manuellement une certaine quantité d'eau directement dans la cuve jusqu'à une certaine hauteur. En effet, dès que le niveau d'eau atteint la hauteur détectée par la machine à laver, elle s'active automatiquement. En d'autres termes, vous devez verser de l'eau jusqu'à ce que la machine à laver se mette à fonctionner.

Température de l'eau (CHAUD, FROID : Option pour 2 vannes uniquement)

- La machine définit la température appropriée automatiquement selon le programme de lavage.
- Vous pouvez modifier la température de l'eau en appuyant sur le bouton Température de l'eau. (voir page 14)
- La température de l'eau a un impact sur l'efficacité de tous les additifs de lavage et par conséquent sur le résultat de lavage. Nous vous recommandons les températures suivantes :
 - CHAUD 49-60°C Articles blancs, couches, sous-vêtements et articles très sales, articles grand teint.
 - TIÈDE 29-40°C Pour la plupart des articles
 - FROID *18-24°C Seulement pour des vêtements très clairs et peu sales.
- Pour le lavage à l'eau froide, des étapes supplémentaires peuvent être nécessaires :
 - Régler la quantité de détergent et le pré-dissoudre dans de l'eau tiède
 - Prétraiter les taches
 - Faire tremper le linge très sale
 - Utiliser de l'eau de javel appropriée
- * Une température en dessous de 18°C n'activera pas les additifs de détergent pour le linge et peut causer des peluches, des résidus, un mauvais lavage, etc. Les fabricants de détergent et les étiquettes d'entretien définissent l'eau Froide entre 26 et 29°C. Si la température de l'eau est trop froide pour vos mains, le détergent ne s'activera pas et ne nettoiera pas efficacement.

Attention

Si l'eau contient du fer, les vêtements peuvent jaunir ou ils peuvent être tachés par des marques brunes ou orange. La présence de fer n'est pas toujours visible. L'installation d'adoucisseur d'eau ou d'un filtre à fer peut être nécessaire pour les cas sévères.

Consignes concernant la lessive

Lessive

Suivez les instructions sur l'emballage de la lessive. Utiliser trop peu de détergent est une cause fréquente des problèmes de buanderie.

Utilisez plus de détergent si vous avez de l'eau dure, des charges importantes, des taches de graisses ou d'huile ou une température inférieure de l'eau.

Choisir la bonne lessive

Nous recommandons d'utiliser de la lessive domestique (poudre, liquide ou concentré). Les copeaux de savon ou les savons en poudre ne doivent pas être utilisés dans votre machine à laver. Quand vous lavez des lainages, n'oubliez pas d'utiliser un détergent approprié pour le lavage des articles en laine.

Consignes concernant la lessive

Quantité de lessive

Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, le niveau d'eau et la quantité de détergent (à utiliser) seront affichés sur le panneau de contrôle. La quantité d'une tasse sur le schéma est d'environ 40 g de lessive concentrée.

La bonne quantité de lessive varie en fonction du niveau de saleté des vêtements (jeans et vêtements de travail peuvent nécessiter plus de lessive, tandis que les serviettes de bain ont généralement besoin de moins). Pour les lessives liquides et concentrées, suivez les recommandations du fabricant du détergent.

Remarque : pour vérifier que vous utilisez la bonne quantité de lessive, soulevez le couvercle de votre machine à la moitié du cycle. Il devrait y avoir une fine couche de mousse à la surface de l'eau. Beaucoup de mousse peut vous paraître bon signe, mais cela ne contribue pas à nettoyer vos vêtements. L'absence de mousse signifie qu'il n'y a pas assez de lessive, les salissures et les peluches peuvent se déposer sur les vêtements ou dans la machine à laver. Si trop de lessive est utilisée, l'eau de rinçage ne sera pas aussi propre et efficace. De plus, cela peut causer une pollution environnementale. Il faut donc utiliser la lessive intelligemment.

Ajouter la lessive

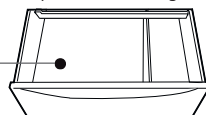
Ouvrez le distributeur de lessive et déposez la quantité appropriée de lessive où vous placez le détergent en poudre.

Certaines lessives doivent IMPÉRATIVEMENT être entièrement dissoutes avant d'être placées dans votre machine pour obtenir les meilleurs résultats de lavage.

Vérifiez les instructions sur le paquet de lessive. Si vous utilisez une lessive en poudre, il est essentiel que la quantité requise soit entièrement dissoute dans de l'eau très chaude avant d'être ajoutée à l'eau tiède ou chaude pour le lavage.

Pré-dissoudre le détergent dans de l'eau tiède pour laver à l'eau froide peut améliorer sa performance.

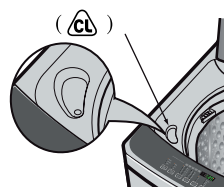
Réceptacle à lessive en poudre où vous placez le détergent



Ajouter de l'eau de Javel liquide

- Vérifier les instructions spéciales sur l'étiquette d'entretien de chaque vêtement et séparer le linge qui sera traité à l'eau de Javel.
- Diluez le liquide de blanchiment au chlore.
- Mesurez la quantité recommandée d'eau de Javel suivant attentivement les instructions sur la bouteille.
- Avant de démarrer la machine à laver, verser la quantité mesurée d'eau de Javel directement dans le distributeur d'eau de Javel. Évitez les éclaboussures ou les débordements. L'eau de Javel en poudre doit être mélangée avec de l'eau avant d'être utilisée.

Distributeur d'eau de Javel



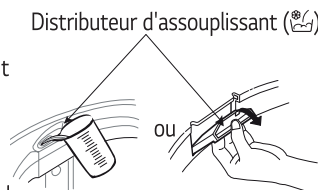
REMARQUE

- Ne versez jamais l'eau de Javel liquide non diluée directement sur les vêtements ou dans le panier de lavage. Cela peut provoquer un changement de couleur ou endommager le linge.
- Ne versez pas d'eau de Javel en poudre dans le distributeur d'eau de Javel

Consignes concernant l'eau, le tiroir distributeur, la lessive et l'assouplissant

Utiliser un assouplissant

- Diluez l'assouplissant avec de l'eau. L'assouplissant non dilué peut provoquer des taches qui ressemblent à des taches d'huile.
- Mesurez et ajoutez la quantité recommandée d'assouplissant dans le compartiment marqué par le symbole (®/). Suivez les consignes du fabricant
- ☞ L'assouplissant est automatiquement distribué lors du rinçage final avec un bip d'indication.
- ☞ Si vous souhaitez un rinçage supplémentaire, **vous devez ajouter l'assouplissant manuellement** lorsque le bip d'indication retentit lors du rinçage final. Cela optimise le rôle de l'assouplissant.
- Ne pas trop remplir. Le bac a une contenance de 35 ml maximum. N'ajoutez jamais plus de 35 mL.
Le sur-remplissage peut provoquer une distribution prématurée de l'assouplissant qui pourrait entraîner des vêtements tachés. Une tasse avec bec verseur permet d'éviter les éclaboussures.
- L'assouplissant peut avoir des effets divers selon sa viscosité. Plus il colle, moins il est efficace. Pour un assouplissant collant, il est recommandé qu'il soit dilué avec de l'eau, puis être ajouté manuellement pendant que la machine à laver bipe plusieurs fois avant le rinçage final. Cette fonction qui indique le moment correct de distribution manuellement est appliquée en option sur certains modèles. N'oubliez pas que l'assouplissant doit être dilué avec de l'eau avant d'être distribué et qu'il ne doit jamais être versé directement sur les vêtements.



Attention

- Ne pas mélanger avec de la lessive ou de l'eau de Javel.
- Ne versez jamais d'adoucissant directement sur les vêtements. Il peut provoquer des taches.
- N'arrêtez pas la machine à laver pendant le premier essorage pour une distribution en temps opportun.
- L'option lavage n'a pas été conçue pour être utilisée avec un distributeur d'assouplissant.

Résidus de lessive (accumulation cireuse)

Les résidus de lessive forment une accumulation cireuse pouvant se produire dans n'importe quelle machine si l'assouplissant entre en contact avec le détergent. Cette accumulation n'est pas provoquée par un défaut de la machine.

Si des résidus de lessive s'accumulent dans la machine à laver, des taches peuvent se former sur vos vêtements ou une odeur désagréable peut être sentie dans la machine à laver.

Si vous souhaitez utiliser de l'assouplissant, nous vous recommandons

- D'utiliser de l'assouplissant modérément.
- De ne pas trop remplir le distributeur et de ne pas faire d'éclaboussures.
- De nettoyer le distributeur dès que le cycle est terminé.
- De nettoyer votre machine régulièrement. **(voir page 21 ou 32)**
- Le lavage à l'eau froide augmente les risques d'accumulation de résidus de lessive. Nous recommandons un lavage régulier à l'eau chaude ou tiède, par exemple tous les 5 lavages.
- Un assouplissant de consistance fluide est moins susceptible de laisser des résidus sur le distributeur et de contribuer à une accumulation.

Guide spécial pour le détachage

⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de Javel liquide avec d'autres produits chimiques ménagers tels que les nettoyants WC, les décapants, l'acide ou des produits contenant de l'ammoniac. Ces mélanges peuvent produire des émanations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures graves sur des personnes ou des biens, conformez-vous aux avertissements de base énumérés ci-dessous :
 - Lisez et respectez toutes les instructions sur les produits de détachage.
 - Gardez les produits de détachage dans leurs emballages d'origine et hors de portée des enfants
 - Lavez à fond tout ustensile utilisé.
 - Ne combinez pas les produits de détachage, notamment l'ammoniac et l'eau de javel. Des fumées dangereuses peuvent en résulter.
 - Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, imbibés ou tâchés d'essence, de solvants de nettoyage à sec, ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.
 - N'utilisez jamais de solvants hautement inflammables, tels que l'essence, à l'intérieur de la maison. Les vapeurs peuvent exploser au contact de flammes ou d'étincelles.

Pour un détachage réussi :

- Enlevez les taches rapidement.
- Utilisez le cycle « Prélavage+Normal » pour des vêtements très sales. En cas de vêtements très sales, un prétraitement peut être nécessaire avant le cycle.
- Déterminez la nature de la tache, et suivez le traitement recommandé dans le tableau de détachants ci-dessous.
- Pour pré traiter les taches, utilisez un produit de prélavage, un détergent liquide, ou une pâte faite à base d'eau et de détergent en poudre.
- Utilisez de l'eau FROIDE sur les taches non identifiées parce que l'eau CHAUDE peut faire imprégner les taches.
- Vérifiez les instructions d'entretien sur l'étiquette relatives au traitement à éviter sur certains tissus.
- Vérifiez la solidité de la couleur en testant le détachant sur les coutures intérieures.
- Rincez et lavez les articles après l'élimination des taches.



Suivez les instructions de l'étiquette d'entretien des tissus

Détachage	
TACHE	TRAITEMENT
Ruban adhésif, chewing gum, colle de caoutchouc	Appliquez de la glace. Grattez le surplus. Placez le côté taché sur des serviettes en papier. Saturez avec un détachant de prélavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Préparation pour nourrissons, produits laitiers, œufs	Utilisez un produit contenant des enzymes pour pré traiter ou faire tremper les taches.
Boissons (café, thé, soda, jus, boissons alcoolisées)	Pré traitez la tache. Lavez à l'eau FROIDE et à l'eau de javel sans risque pour les tissus.
Sang	Rincez à l'eau FROIDE. Frottez avec du savon. Pré traitez ou faites tremper avec des produits contenant des enzymes. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Cire de bougie, crayon gras	Grattez la cire à la surface. Placez le côté taché entre des serviettes en papier. Pressez avec un fer chaud jusqu'à ce que la cire soit absorbée. Remplacez les serviettes en papier fréquemment. Traitez la tache restante avec un détachant de prélavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Lavez à la main pour enlever le solvant. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Chocolat	Pré traitez ou faites tremper dans l'eau TIÈDE avec un produit contenant des enzymes. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Col ou manche sale, cosmétiques	Pré traitez avec un détachant de prélavage ou frottez avec du savon.
Transfert de teinture sur tissu blanc	Utilisez un détachant couleur. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Herbe	Pré traitez ou faites tremper dans l'eau TIÈDE avec un produit contenant des enzymes. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Graisse, huile, goudron (beurre, graisses, vinaigrettes, huiles de cuisson, graisse de voitures, huiles moteur)	Grattez le résidu du tissu. Pré traitez. Lavez à l'eau très chaude (si approprié pour le tissu). Pour les taches importantes et de goudron, appliquez un liquide de nettoyage à sec ininflammable à l'arrière de la tache. Remplacez les serviettes sous la tache fréquemment. Rincez soigneusement. Lavez à l'eau très chaude (si approprié pour le tissu).
Encre	Certaines encres peuvent être impossibles à enlever. Laver peut fixer certaines encres. Utilisez un détachant de prélavage, de l'alcool dénaturé ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Moisissure, roussi	Lavez avec de l'eau de Javel (si approprié pour le tissu). Ou bien, faites tremper dans de l'eau oxygénée et de l'eau CHAUDE avant de les laver. Les tissus moisiss peuvent être endommagés définitivement.
Boue	Brossez la boue sèche. Pré traitez ou faites tremper avec un produit contenant des enzymes.
Moutarde, tomate	Pré traitez avec un détachant de prélavage. Lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).
Vernis à ongles	Peut être impossible à enlever. Placez le côté taché sur des serviettes en papier. Appliquez le dissolvant à vernis à l'arrière de la tache. Recommencez, en remplaçant les serviettes en papier fréquemment. N'utilisez pas cette technique sur les tissus d'acétate.
Peinture, vernis	À BASE D'EAU : rincez le tissu à l'eau froide quand la tache est encore humide. Lavez. Une fois que la peinture est sèche, elle ne peut pas être supprimée, HUILE ET VERNIS : utilisez un solvant recommandé sur l'emballage. Rincez soigneusement avant de laver.
Rouille, décoloration jaune ou brune	Pour les taches, utilisez un décapant (si approprié pour le tissu). Pour la décoloration d'un chargement de lessive complet, utilisez un détergent phosphaté et n'utilisez pas de Javel, parce qu'elle peut intensifier la décoloration.
Cirage	LIQUIDE : pré traitez avec une pâte à base d'eau et de détergent en poudre. PÂTE : grattez le résidu du tissu. Pré traitez avec un détachant de prélavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Frottez le détergent sur la partie humide, lavez à l'eau de Javel (si approprié pour le tissu).

Fonction de chaque touche

Touche de modification de la température de l'eau (2 vannes uniquement)

- Pour sélectionner la température de l'eau. Cette touche permet de sélectionner respectivement FROID ► TIÈDE (CHAUD ET FROID) ► CHAUD ► FROID. Le réglage par défaut est FROID.

Touche du niveau d'eau

- Permet de sélectionner la quantité d'eau appropriée pour le poids et le type de linge.
- Cette fonction est automatique, mais peut être sélectionnée manuellement en appuyant sur la touche **Niveau deau**.
- L'eau est automatiquement sélectionnée pour le programme Normal.

Les paramètres suivants sont indiqués lorsque vous appuyez sur la touche :

7 ► 8 ► 9 ► 10 ► 1 ► 2 ► 3 ► 4 ► 5 ► 6 ► 7

Touche de niveau de saleté

- Cette touche vous permet de définir le niveau d'intensité du lavage
- Les sélections d'option d'alimentation s'allument selon la séquence suivante : Normal ► Lourd ► Léger ► Normal quand vous appuyez sur la touche. Peut être sélectionné pour tous les programmes.
- Le réglage peut être effectué en cours de lavage

★ Appuyez et maintenez la touche 3 secondes Pour une fonction supplémentaire

■ Lourd

■ Normal

■ Léger



Niveau de sol

■ Chaud

■ Tiède

■ Froid



Temp.



Sensing



Soak



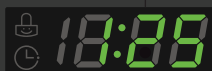
Wash



Rinse



Spin



9 10

7 8

5 6

3 4

1 2

21 25

15 18

13 14

9 10

3 6

4

3

2

1

Essorage+

■ Intense

■ Normal

■ Léger



Niveau Deau



Lavage min.



Rinçage fois

* Verrouillage enfant



Essorage

* Essorage+

Essorage

- Cette touche est utilisée pour le séchage de votre linge.
- Les sélections du Séchage s'allument selon la séquence suivante : 30 ► 60 ► 90 ► 120
- Pour utiliser le Séchage, appuyez et maintenez la touche d'essorage enfoncée pendant 3 s.

Fonction Verrouillage enfant

- Permet de verrouiller ou déverrouiller les touches de commande afin d'empêcher toute modification des paramètres par un enfant. Pour verrouiller, appuyez sur les touches de rinçage et pour déverrouiller appuyez une nouvelle fois pendant le lavage.

(voir page 25)

Lavage. Rinçage. Essorage.

- Ces touches permettent d'ajuster les temps de lavage, de rinçage et d'essorage.
- La durée augmente lorsque vous appuyez sur la touche.
- Si des ajustements sont nécessaires durant le lavage, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt] avant toute modification.
- Lorsque vous utilisez la touche pendant le lavage, le temps restant s'affiche.

REMARQUE

* Même si le niveau de l'eau ou la température de l'eau sont modifiés par l'utilisateur dans le programme Normal, le capteur fonctionne toujours. L'algorithme du capteur peut varier selon les modèles.

* Le panneau de commande peut varier selon les modèles.

Affichage de la progression du lavage

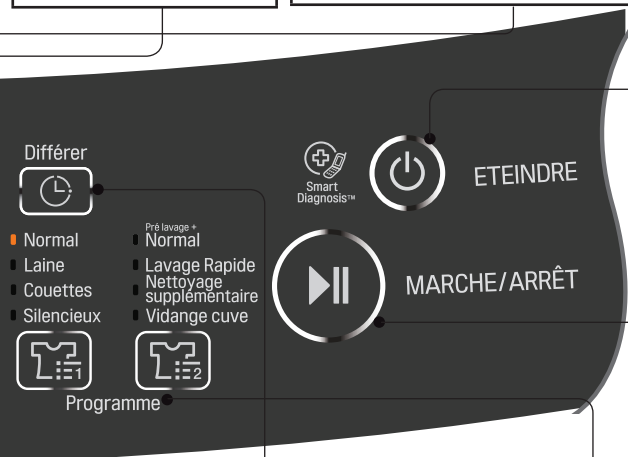
- Indique la progression du lavage.
- Les étapes restantes sont signalées par un voyant allumé. L'étape en cours est signalée par un voyant clignotant. Les étapes terminées sont signalées par un voyant éteint.

Affichage du temps restant, de la programmation, et alarme en cas de problème

- Pendant le fonctionnement, l'afficheur indique la durée restante avant la fin du cycle.
Ex. : **1:09** indique la durée restante de lavage, de rinçage ou d'essorage pendant le fonctionnement ou en mode pause.
- En cas de problème, l'afficheur clignote et indique la source du problème, tandis qu'un avertisseur sonore retentit. Le fonctionnement revient à la normale une fois le problème résolu.

Touche de Eteindre

- Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Appuyez une nouvelle fois pour réaliser l'opération inverse.
- L'alimentation est coupée automatiquement environ 10 secondes après la fin du lavage.



Touche Démarrage différé (programmation)

- Permet de retarder l'heure de fin de lavage.
- La durée augmente lorsque vous appuyez sur la touche.
- Les paramètres suivants s'affichent alors que vous appuyez sur la touche
3 ► 4 ► 5 ► ... 11 ► 12 ► 14 ► 16 ► 18 ► OFF (désactivé) ► 3 HEURES.
- Pour annuler le délai programmé, placez l'interrupteur en position arrêt.

(voir page 24)

Touche Programme

- Permet de sélectionner le programme de lavage.
- Cette touche permet de sélectionner 8 programmes différents pour divers types de linges et degrés de salissure.
- Les sélections des programmes s'allument selon la séquence suivante :
Programme 1 : Normal ► Laine ► Couettes ► Silencieux
Programme 2 : Prélavage + Normal ► Lavage rapide ► Nettoyage supplémentaire ► Vidange cuve
Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur la touche.

Touche de MARCHE/ARRÊT

- Appuyez sur cette touche pour démarrer ou suspendre le lavage.
- Appuyez une nouvelle fois pour réaliser l'opération inverse.

Programme de lavage

Programme de lavage	 ETEINDRE	Ajoutez le linge.	 Programme	Ajoutez la lessive.
Normal Utilisé pour des charges normales, ce mode permet de sélectionner automatiquement les conditions les plus appropriées et termine la séquence en une seule opération. Le capteur intégré détecte la taille de la charge ainsi que la puissance de lavage idéale, et les temps de lavage, rinçage et d'essorage sont définis en conséquence.				 • Ajouter la quantité appropriée de lessive indiquée par le NIVEAU D'EAU en regard du tableau d'équivalence Eau - Lessive. Ou suivre les instructions du fabricant de la lessive.
Laine Utiliser ce programme pour laver les tissus délicats tels que la lingerie et les lainages. (laver uniquement « des vêtements lavables à l'eau ») Avant de laver vos lainages, vérifiez les instructions de lavage de l'étiquette d'entretien. (laver uniquement les vêtements lavables à l'eau)			 • Sélectionner le programme Laine sur le panneau de commande.	 • Utiliser une lessive neutre appropriée pour le lavage. • Pour le lavage des vêtements en laine, utiliser une lessive douce recommandée à cet effet.
Lavage Rapide Utiliser ce mode pour laver les vêtements peu sales sur un cycle court. La quantité maximale recommandée est de moins de 2,0 kg.			 • Sélectionner le programme Lavage rapide sur le panneau de commande.	 • Ajouter la quantité appropriée de lessive indiquée par le niveau d'eau en regard du tableau d'équivalence Eau - Lessive. Ou suivre les instructions du fabricant de la lessive.
Couettes Utiliser le programme Couettes pour laver des jeans de différentes tailles.		 • Étaler autant que possible le jeans dans la cuve.	 • Sélectionner le programme Couettes sur le panneau de commande.	
Nettoyage supplémentaire Utilisez ce programme pour augmenter les performances du rinçage. Cela concerne notamment les sous-vêtements et vêtements de bébé. Ce programme est recommandé pour les personnes à la peau sensible ou qui souffrent de problèmes de peau.			 • Sélectionnez le programme Nettoyage supplémentaire sur le panneau de commande.	

 MARCHE/ARRÊT	Refermez le couvercle.	Terminer	Attention et remarque
 - La cuve de lavage tourne pendant 40 secondes pour détecter la charge de linge, - Le niveau d'eau et la quantité de lessive à utiliser s'affichent ensuite, puis l'alimentation en eau est déclenchée.	 L'alimentation en eau s'effectue pendant 2 minutes après le début du lavage, en supplément de l'eau absorbée par le linge.	 Lorsque le programme de lavage se termine, la sonnerie retentit pendant 10 secondes, puis la machine à laver s'éteint automatiquement.	- Si la cuve contient déjà de l'eau ou si le linge chargé dans la cuve est mouillé, cela provoque une augmentation du niveau d'eau. - Avec les charges volumineuses légères, le niveau d'eau peut être réglé bas. - Il est possible de modifier la température de l'eau (lavage à chaud/à froid) et le niveau de lavage pendant le fonctionnement. <i>(voir page 14)</i>
			- Lors du réglage manuel du niveau d'eau, ne pas régler sur Moyen afin d'éviter d'endommager la lessive. - Le lavage à l'eau chaude peut endommager le linge (l'eau est réglée sur froide automatiquement). Assurez-vous que la charge est inférieure à 2 kg. - Afin d'éviter d'endommager le linge, le cycle d'essorage peut sembler lent. Cela permet également d'éviter les froissements et les vêtements peuvent encore contenir un peu d'eau. Ceci est normal.
			Lorsque la pression statique de l'eau est supérieure à 2 kgf/cm².
			
			

P

rogramme de lavage

Programme de lavage	 ETEINDRE	Ajoutez le linge.	 Programme	Ajoutez la lessive.
Silencieux Utiliser ce programme pour laver les vêtements en silence, en particulier la nuit.			 • Sélectionner le programme Silencieux sur le panneau de commande.	 • Ajouter la quantité appropriée de lessive indiquée par le niveau d'eau en regard du tableau d'équivalence Eau - Lessive. Ou suivre les instructions du fabricant de la lessive.
Pré lavage + Normal Le cycle Prélavage + Normal permet de laver le linge en pré traitant les taches sans qu'il soit nécessaire de les laver d'abord à la main. Cela peut être nécessaire par exemple pour les vêtements qui pourraient garder une mauvaise odeur s'ils n'étaient pas lavés immédiatement.			 • Sélectionner le programme Prélavage + Normal sur le panneau de commande.	 • Ajouter la quantité appropriée de lessive indiquée par le niveau d'eau. Ou suivre les instructions du fabricant de la lessive.

 MARCHÉ/ARRÊT	Refermez le couvercle.	Terminer	Attention et remarque
			• Le temps de lavage du programme Silencieux est plus long que celui du programme Normal. • Pour réduire le bruit lors de l'essorage, le nombre de tours par minute est diminué par rapport à celui d'un essorage normal. Le linge est donc plus humide qu'à la normale.
			

Trempage

Utilisez ce mode pour laver des vêtements normaux ou épais et lourds qui sont extrêmement sales. Le mode de trempage peut être utilisé avec les programmes Normal, Couettes, Silencieux et Extra propre.

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE** pour mettre en marche.



- 2 Appuyez sur la touche **Programme** pour sélectionner le programme de lavage.

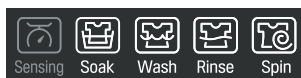


- La fonction de trempage n'est pas disponible pour les programmes de lavage Laine et Rapide, le Prélavage + Normal et le Nettoyage de la Cuve.

- 3 Appuyez sur la touche **Lavage** pour sélectionner le programme **Trempage**.

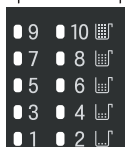


- Appuyez sur la touche Lavage jusqu'à ce que le voyant s'allume simultanément pour « Trempage » et « Lavage » comme indiqué à l'image suivante.



- 4 Ajoutez la lessive.

- La quantité de lessive appropriée est indiquée en regard du niveau d'eau.



- 5 Ajoutez le linge et appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.



- Le **Niveau deau** est affiché et l'alimentation en eau commence.

- 6 Refermez le couvercle.

- Une fois le lavage commencé, de l'eau est fournie en supplément de celle absorbée par le linge. (Le temps d'approvisionnement en eau dépend du niveau d'eau.)

Terminer

- Une fois le programme de lavage terminé, la sonnerie retentit pendant 10 secondes, puis la machine à laver s'éteint automatiquement.

Vidange cuve

Si des résidus de lessive s'accumulent dans la machine à laver, des taches peuvent se former sur vos vêtements ou une odeur désagréable peut être sentie dans la machine à laver. Cette accumulation de résidus peut se produire avec n'importe quelle machine à laver lorsque l'adoucissant entre en contact avec la lessive, et en fonction du degré de salissure ou de la qualité de l'eau utilisée. Dans ce cas, utilisez ce programme pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la cuve.

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE** pour mettre en marche.



- 2 Appuyez sur la touche **Programme** pour sélectionner le programme **Vidange cuve**.



✖ Le niveau d'eau très élevé est réglé automatiquement.

- 3 Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.



- Le temps qui reste s'affiche.

- 4 Lorsque cela fait 10 minutes que la machine à laver se remplit d'eau, ajoutez le javellisant oxygéné (environ 300 ml).

- N'utilisez pas le réceptacle à lessive.
- N'ajoutez aucune lessive à l'intérieur de la cuve.

- 5 Refermez le couvercle.

- Lorsque le couvercle est ouvert, la machine à laver ne fonctionne pas et une sonnerie retentit pour vous rappeler de fermer le couvercle.

REMARQUE

- Avant d'utiliser ce programme, retirez les peluches à l'intérieur du filtre à peluches.
- Lorsque vous utilisez ce programme, ne placez pas de linge dans la cuve.
- Après avoir utilisé ce programme, retirez les saletés à l'intérieur du filtre.
- Une fois le programme terminé, ouvrez le couvercle de la machine à laver pour éliminer les odeurs désagréables.
- Ne versez pas de l'eau de Javel dans la cuve directement. Elle pourrait être endommagée.
- Ne laissez pas de javellisant oxygéné dilué trop longtemps à l'intérieur de la cuve, car cela peut la faire rouiller.
- Évacuez complètement l'eau javellisée diluée.
- Utilisez ce programme une fois par mois.
- N'utilisez pas ce programme de manière répétée.

Essorage

Séchage pour votre linge

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE** pour mettre sous tension.



- 2 Appuyez sur la touche **Essorage** pour sélectionner le temps de séchage souhaité.



Appuyez sur la touche d'essorage pendant 3 secondes pour sélectionner le Séchage.

- Vous ne pouvez pas sélectionner d'autres options pendant le séchage.
- Lors de la sélection, la durée est automatiquement réglée sur 30 minutes.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour sélectionner la durée (30 min. ► 60 min. ► 90 min. ► 120 min.)
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour désélectionner le séchage.

- 3 Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.



- 4 Refermez le couvercle.

REMARQUE

- Sélectionner « Essorage » 30 min.
 - Utiliser ce mode pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de la cuve à cause de l'humidité restante.
 - N'ajoutez aucune lessive à l'intérieur de la cuve.
 - Utiliser ce mode une fois par semaine.

Attention : pour des performances optimales, placer le tuyau de vidange au sol, de manière à le purger complètement de l'eau qu'il contient.

- Sélectionner « Essorage » pour plus d'une heure.
 - Utiliser ce mode pour réduire le temps de séchage en réduisant l'humidité restante sur le linge.
 - En général, cette méthode est très efficace sur les vêtements synthétiques (100 % polyester).
 - Répartir le linge de manière uniforme (moins de 2 kg).
 - Pour des vêtements normaux : sélectionner 1 heure.
 - Pour les vêtements synthétiques (100 % polyester), sélectionner 2 heures ou 3 heures (sur certains modèles).

Option de lavage

Si vous souhaitez lancer un cycle de Lavage, de Lavage/Rinçage, ou de Rinçage uniquement, vous pouvez le faire manuellement.

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE** pour mettre en marche.



2	Lavage uniquement	Rinçage uniquement	Essorage uniquement
	Appuyez sur la touche, sélectionnez le temps de lavage souhaité. 1) Sélectionnez Lampes allumées 2) Sélectionnez Lampes éteintes 3) Sélectionnez Lampes éteintes	Appuyez sur les touches, sélectionnez les temps de rinçage souhaités. Lampes éteintes 1) Sélectionnez Lampes allumées 2) Sélectionnez Lampes éteintes	Appuyez sur la touche Essorage pour sélectionner les temps d'essorage souhaités. Lampes éteintes Lampes éteintes 1) Sélectionnez Lampes allumées
	Lavage uniquement, Rinçage	Rinçage uniquement, Essorage	Vidange uniquement
	Appuyez sur la touche pour sélectionner le temps de lavage, rinçage souhaité. 1) Sélectionnez Lampes allumées 2) Sélectionnez Lampes allumées 3) Sélectionnez Lampes éteintes	Appuyez sur la touche, sélectionnez le temps de rinçage, essorage souhaité. Lampes éteintes 1) Sélectionnez Lampes allumées 2) Sélectionnez Lampes allumées	Lorsque vous souhaitez uniquement vidanger, attendez que l'eau dans la cuve soit complètement évacuée.

- 3 Appuyez sur la touche **Niveau deau** pour contrôler le niveau d'eau en fonction de la quantité de linge. Si aucune option n'est sélectionnée, le niveau d'eau moyen est défini automatiquement.



- 4 Ajoutez le linge dans la cuve de la machine à laver.

- 5 Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.



- 6 Ajoutez la lessive et fermez la porte.

REMARQUE

- **Lorsqu'une seule option de Lavage ou de Rinçage** est sélectionnée, l'eau n'est pas évacuée après la fin du lavage. Si vous souhaitez vidanger l'eau, appuyez sur la touche **Essorage** et attendez que l'eau dans la cuve soit complètement vidangée. Puis appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- **Si vous n'indiquez pas le niveau d'eau**, le niveau moyen sera alors sélectionné automatiquement.
- Si l'option **Rinçage uniquement** est sélectionnée, le processus commence au moment de l'alimentation en eau.

Lavage avec Démarrage Différé (Programmation)

La fonction de Lavage avec Démarrage différé (Programmation) permet de programmer l'heure de fin du cycle. La programmation des heures peut être définie par l'utilisateur en conséquence. L'heure affichée est l'heure de fin, et non l'heure de début.

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE** pour mettre en marche.



- 2 Appuyez sur la touche **Programme** pour sélectionner le programme de lavage.



- Sélectionnez le programme adapté au linge sur le panneau de commande. Ce programme ne fonctionne pas avec les programmes Laine et Nettoyage de la cuve

- 3 Appuyez sur la touche **Différé (Programmation)**



- Le témoin de « Différé » s'allume et le « Temps restant » est indiqué.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche pour régler l'heure de fin souhaitée. Par exemple, pour terminer le lavage dans 9 heures à partir de maintenant, faites apparaître le nombre 9:00 en appuyant sur la touche **Différé** à plusieurs reprises.

(PROGRAMMATION = Différé) →

- 4 Ajoutez la lessive.

- La quantité de lessive appropriée indiquée en regard du niveau d'eau Lessive.
- Lorsque le couvercle est ouvert, la machine à laver ne fonctionne pas et un signal d'alarme retentit pour vous rappeler de fermer le couvercle.

- 5 Ajoutez le linge et appuyez sur la touche **Marche/Arrêt**.



- Lorsque vous appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT, le témoin clignote.

- 6 Refermez le couvercle.

- Le voyant de programmation clignote et la durée restante apparaît dans l'afficheur

Terminer

- Le lavage finit en fonction du temps différé.

REMARQUE

- L'heure de fin peut être différée de 3 ~ 18 heures. Le report de 3 ~ 12 heures peut être effectué par intervalles d'1 heure, et celui de 12 ~ 18 heures par intervalles de 2 heures.
- Si le couvercle est ouvert, la machine à laver ne fonctionne pas et un signal d'alarme retentit pour vous rappeler de fermer le couvercle.
- Pour sélectionner le temps de lavage, les temps de rinçage, le temps d'essorage, le niveau d'eau, le lavage à chaud/lavage à froid ou l'allumage/arrêt du lavage manuellement, appuyez sur le démarrage différé (Programmation) et sélectionnez l'option souhaitée. Puis appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Quand le linge ne peut pas être retiré immédiatement après la fin du programme de lavage, il est préférable d'omettre le programme d'essorage. (Le linge se froisse s'il reste longtemps dans la cuve après l'essorage.)

Autres fonctions utiles

Fonction Verrouillage enfant

Si vous souhaitez verrouiller toutes les touches pour empêcher la modification des paramètres par un enfant, vous pouvez utiliser l'option Sécurité enfants.

Verrouillage

- 1 Appuyez sur la touche **ETEINDRE**



- Mettez sous tension.

- 2 Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT** pour lancer le lavage.



- Ensuite, toutes les conditions de lavage sont définies en fonction du manuel.

- 3 Appuyez sur la touche **Rinçage** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour sélectionner la Sécurité enfants.



- Pendant le programme Lavage, toutes les touches sont verrouillées jusqu'à ce que le lavage soit terminé ou que la fonction Sécurité enfants soit désactivée manuellement.

Déverrouillage

Si vous voulez procéder au déverrouillage pendant le lavage, appuyez sur la touche **Rinçage** et maintenez-la à nouveau enfoncée pendant 3 secondes.

REMARQUE

- L'icône «  » et le temps restant apparaissent alternativement dans l'afficheur au moment de leur verrouillage.

Option Signal sonore (pour 1 vanne uniquement)

Si vous voulez utiliser la machine à laver sans le son du signal d'alarme, le fait d'appuyer sur les touches Signal Sonore vous permet de sélectionner : Haut Éteint Bas Haut respectivement. Le réglage par défaut est Élevé.

Pour faire de nouveau fonctionner l'alarme, appuyez encore une fois simultanément sur les boutons Signal sonore.

Temps restant

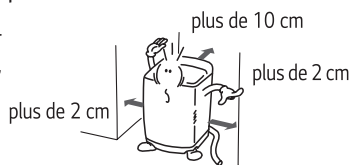
Pour voir le temps restant pour chaque processus, appuyez sur l'une des touches **Lavage**, **Rinçage** et **Essorage**. Le temps restant pour chaque processus apparaîtra pendant environ 1 seconde.

Positionnement et Mise à niveau

Veuillez vous assurer que le dispositif de blocage utilisé pendant le transport a bien été ôté avant d'utiliser votre machine.

1 Placez la machine sur une surface plane et solide qui permet un espace correct.

Nous conseillons un espace minimum de 2 cm sur le côté droit et sur le côté gauche de la machine pour faciliter l'installation. À l'arrière, un espace minimal de 10 cm est conseillé.



REMARQUE

Si la machine à laver est installée sur un sol inégal, fragile ou carrelé, causant des vibrations excessives, cela risque de provoquer une défaillance de l'essorage ou une erreur « UE ».

Elle doit être placée sur un sol ferme et nivelé pour éviter l'échec de l'essorage.

2 Vérifiez que la machine est de niveau

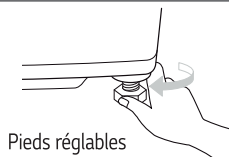
Ouvrez le couvercle et procédez aux vérifications comme illustré.

Vue de dessus de la machine

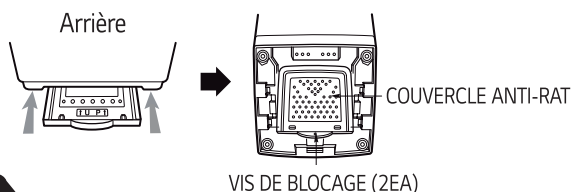


3 Mise à niveau de la machine

Soulevez l'avant de la machine à laver et tournez le pied réglable jusqu'à ce qu'elle soit équilibrée.



* Installation du couvercle anti-rat (option) Insérez le couvercle anti-rat afin qu'il soit solidement fixé à l'arrière ou l'avant de la machine à laver et vissez-le.



⚠ Avertissement

Si le courant est fourni par une rallonge ou un générateur, ceux-ci doivent être placés de sorte qu'ils ne soient pas exposés à des éclaboussures ou à la pénétration d'humidité.

Raccordement du tuyau d'alimentation en eau

Avant de raccorder le tuyau d'alimentation en eau au robinet d'eau, vérifiez le type de tuyau, puis choisissez les instructions correspondantes ci-dessous.

Notez que le tuyau d'alimentation en eau fourni peut varier d'un pays à l'autre ; assurez-vous de brancher le tuyau d'arrivée bleu au robinet d'eau FROIDE, et le tuyau d'arrivée orange au robinet d'eau CHAUDE.

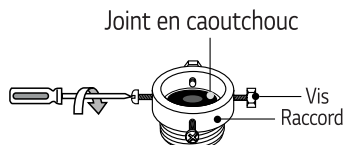
Connexion du tuyau d'alimentation en eau au robinet d'eau

Type normal

(Robinet normal sans filetage et tuyau d'arrivée d'eau à vis.)

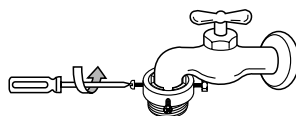
1 Desserrez la vis.

Desserrez la vis du raccord de sorte que le robinet puisse être placé au centre.



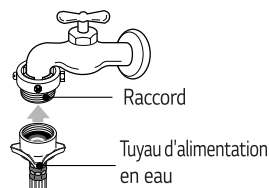
2 Fixation du raccord au robinet.

Poussez le raccord supérieur vers le haut jusqu'à ce que le joint en caoutchouc soit en contact hermétique avec le robinet. Serrez ensuite les quatre vis.



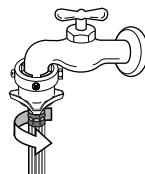
3 Raccordez fermement le tuyau d'alimentation en eau au raccord.

Poussez le tuyau d'alimentation en eau vers le haut, à la verticale, de sorte que le joint en caoutchouc à l'intérieur du tuyau puisse adhérer complètement au robinet.



4 Fixation du raccord au tuyau d'alimentation en eau.

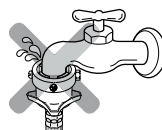
Fixez le tuyau d'alimentation en eau au raccord, puis serrez-le en le vissant vers la droite.



5 Vérifiez le raccordement du tuyau d'alimentation en eau et le raccord.

Après avoir raccordé le tuyau, ouvrez le robinet pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

Si vous constatez une fuite d'eau, fermez le robinet et recommencez depuis l'étape 1



REMARQUE

La machine à laver doit être raccordée aux canalisations à l'aide de tuyaux neufs. Ne réutilisez pas de tuyaux usagés.

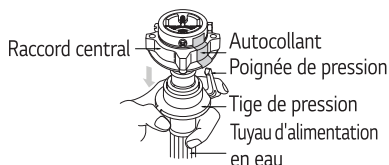
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau

Type normal

(Robinet normal sans filetage et tuyau d'arrivée d'eau de type rapide.)

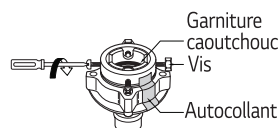
1 Séparez le raccord central du tuyau d'alimentation en eau.

Séparez le raccord central du tuyau d'alimentation en eau en tirant sur la tige et la poignée de pression fixées au tuyau d'alimentation en eau.



2 Desserrez les écrous pour raccorder le raccord au robinet.

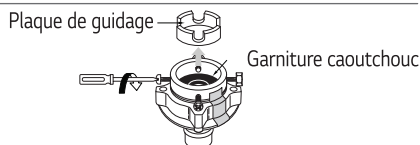
Desserrez la vis du raccord de sorte que le robinet puisse être placé au centre.



REMARQUE

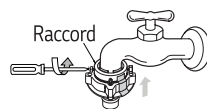
En cas de robinet trop grand.

Si le diamètre du robinet est trop grand ou s'il est carré, desserrez les 4 vis et retirez la plaque de guidage. Puis suivez l'étape 1.



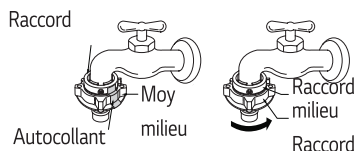
3 Fixation des raccords au robinet.

Poussez le raccord supérieur vers le haut jusqu'à ce que le joint en caoutchouc soit en contact hermétique avec le robinet. Serrez ensuite les quatre vis.



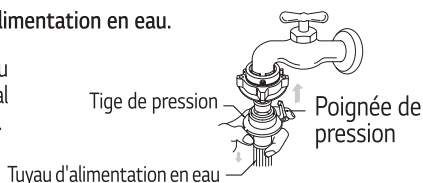
4 Fixation du raccord supérieur et du raccord central.

Enlevez l'autocollant entre les raccords supérieur et central. Serrez les raccords en maintenant le raccord supérieur et tournez le raccord central vers la droite.



5 Raccordement du raccord central et du tuyau d'alimentation en eau.

Appuyez vers le bas sur la tige de pression du tuyau d'alimentation en eau qui a été séparé du raccord central (voir étape 1), puis raccordez-la au raccord central.



6 Vérifiez l'absence de fuite.

Après avoir raccordé le tuyau, ouvrez le robinet pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

Si vous constatez une fuite d'eau, fermez le robinet et recommencez depuis l'étape 1.

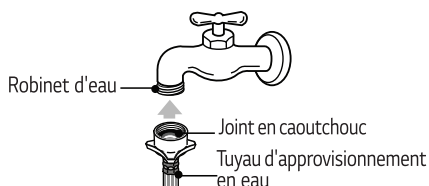
Si vous passez l'étape 1, une fuite d'eau peut se produire.



Type de vis

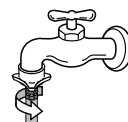
1 Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.

Poussez le tuyau d'alimentation en eau vers le haut de sorte que le joint en caoutchouc à l'intérieur du tuyau puisse adhérer complètement au robinet.



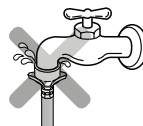
2 Raccordez le tuyau d'alimentation en eau au robinet.

Raccordez le tuyau d'alimentation en eau au robinet, puis serrez-le en le vissant vers la droite.



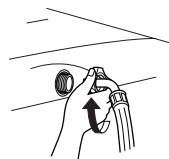
3 Vérifiez l'absence de fuite.

Après avoir raccordé le tuyau, ouvrez le robinet pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

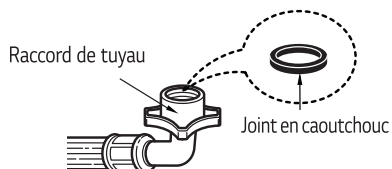


Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à la machine

- Raccordez le tuyau d'alimentation en eau à la vanne d'entrée de la machine à laver, puis verrouillez-le en tournant le raccord du tuyau.



- Vérifiez la présence du joint en caoutchouc à l'intérieur du raccord.



Raccordement du tuyau d'évacuation

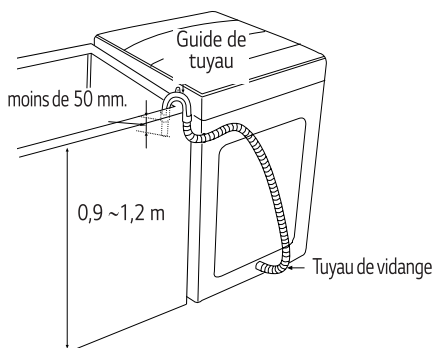
Avant de raccorder le tuyau d'évacuation, vérifiez le modèle et choisissez les instructions correctes.

Modèle de Pompe

- 1 Raccordez l'extrémité du tuyau d'évacuation à la sortie de la pompe de vidange et serrez le collier.



- 2 Placez l'autre extrémité du tuyau d'évacuation sur la colonne montante ou dans le bac de lavage.



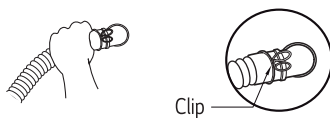
REMARQUE

- Pour éviter le siphonage, le tuyau d'évacuation ne doit pas être étendu sur plus de 50 mm à partir de l'extrémité du guide du tuyau.
- La hauteur de décharge doit être d'environ 0,9 à 1,2 m du sol.
- Si le tuyau d'évacuation pend vers le bas, l'évacuation pourrait ne pas s'effectuer correctement.

Modèle sans pompe

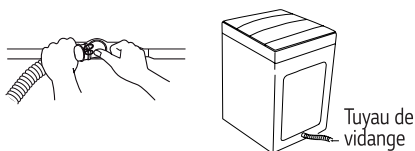
- 1 Avant le raccordement

Assurez-vous que le collier de serrage est défini comme indiqué ici.



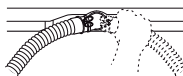
- 2 Branchez le tuyau coudé

Poussez le tuyau coudé vers le corps de la machine à laver.



- 3 Placez le tuyau d'évacuation

Pour modifier l'orientation du tuyau, tirez le tuyau coudé et modifiez sa direction. Répétez l'Étape 2.



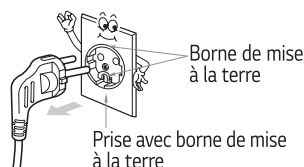
Mise à la terre

Le câble de mise à la terre doit être branché.

Si le câble de terre n'est pas connecté, il existe un danger de choc électrique causé par la fuite de courant

Méthode de mise à la terre avec la borne de terre

Si la sortie de courant alternatif est dotée d'une borne de mise à la terre, une mise à la terre séparée n'est pas nécessaire. Notez que les configurations de prise de courant alternatif peuvent différer d'un pays à l'autre.



⚠ Avertissement

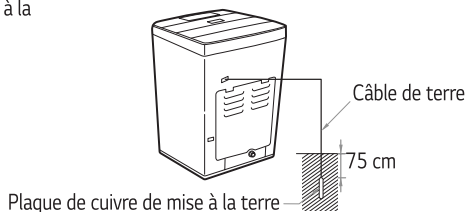
PRÉCAUTIONS concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de connecter la plupart des appareils sur un circuit dédié, à savoir, un circuit à prise unique n'alimentant que cet appareil, sans autres prises ou rallonges. En cas de doute, consultez la page de spécifications de ce manuel d'utilisation. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, mal fixées ou endommagées, les rallonges, les cordons d'alimentation effilochés ou les câbles mal isolés ou endommagés sont dangereux. Ces conditions peuvent toutes entraîner des électrocutions ou des incendies. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et faites remplacer le cordon par un cordon strictement identique auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Vérifiez soigneusement les fiches, les prises murales et les points de sortie du cordon de l'appareil.

Autre méthode de mise à la terre

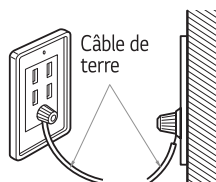
Achat d'une plaque de cuivre

Connectez le câble de terre à une plaque de cuivre de mise à la terre et enterrez-le à plus de 75 cm dans le sol.



Utilisation du câble de terre

Raccordez le câble de terre à la prise fournie exclusivement pour la mise à la terre.



Utilisation d'un disjoncteur

Si les méthodes de mise à la terre décrites ci-dessus ne sont pas possibles, un disjoncteur séparé doit être installé par un électricien qualifié.



⚠ Avertissement

- Pour prévenir une éventuelle explosion, ne reliez pas la masse à un tuyau de gaz.
- Ne reliez pas la masse à des fils téléphoniques ou à des paratonnerres. Cela peut être dangereux pendant les orages.
- La liaison de la terre à des éléments en plastique n'a aucun effet.
- Les câbles de terre doivent être connectés lorsqu'une rallonge est utilisée.

Nettoyage et entretien

Lavage à l'eau froide

- Si vous utilisez toujours l'eau froide, nous recommandons d'effectuer un lavage tiède ou chaud à des intervalles réguliers (le 5ème lavage doit être au moins un lavage TIÈDE, par exemple).

Lorsque vous avez terminé

- Fermez les robinets pour éviter le risque d'éclatement d'un tuyau et l'inondation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation après utilisation.

Si l'eau dans le tambour n'est pas propre ou que le filtre est bouché par des particules (du sable, par exemple), nettoyez de temps en temps le filtre dans la soupape d'admission.

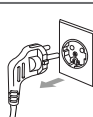
(La figure du cordon d'alimentation et du robinet d'eau peut être différente selon le pays)

Nettoyage du filtre dans la soupape d'admission

- 1** Fermez le robinet avant de couper le courant. Chaud/Froid (Chaud), puis appuyez sur la touche [MARCHE/ARRÊT] pour lancer brièvement un lavage afin de libérer la pression d'eau des tuyaux.



- 2** Coupez l'alimentation avant de retirer le cordon.



- 3** Retirez le tuyau d'alimentation en eau, puis déposez le filtre. Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre.



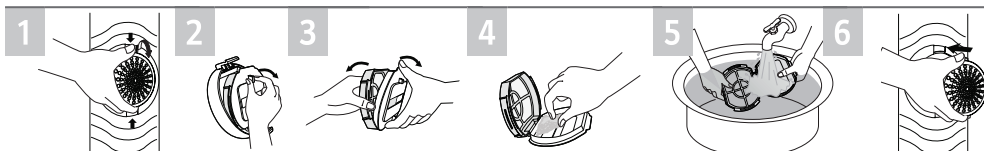
- 4** Remplacez le filtre après l'avoir nettoyé.



REMARQUE

- Avant de nettoyer le filtre, les impuretés dans le tuyau d'alimentation en eau doivent être retirées.

Nettoyage du filtre à peluches



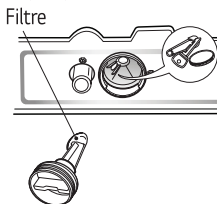
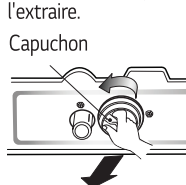
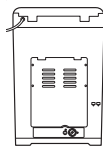
Ne **PAS** faire tourner ce filtre : il pivote le long du bord inférieur.

REMARQUE

- Si le filtre à peluches est déchiré ou endommagé, achetez-en un neuf auprès du centre de service LG.

Nettoyage du corps de pompe (modèle à pompe)

- 1** Placez une serviette au sol, sous le bouchon de vidange de la pompe. Le trop-plein d'eau peut s'écouler.
- 2** Tournez le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez dessus pour l'extraire.
- 3** Retirez tous les corps étrangers et les peluches à l'intérieur du corps de la pompe et du filtre.
- 4** Remettez le bouchon en place. Insérez le filtre le long des rainures de guidage du corps de pompe. Placez le filtre face aux rainures de guidage à l'intérieur du corps de pompe, et tournez solidement le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre. Nervure de guidage



REMARQUE

- Vérifiez les fuites d'eau après le remontage. (La bague en caoutchouc est dans le capuchon)

Nettoyage et entretien

En cas de risque de gel

- Fermez les robinets d'eau et retirez le tuyau d'alimentation en eau.
- Retirez l'eau qui reste dans l'alimentation en eau.
- Abaissez le tuyau d'évacuation et vidanger l'eau restante par essorage

En cas de gel

- Retirez le tuyau d'alimentation en eau et plongez-le dans l'eau chaude à environ 40 °C.
- Versez environ 2 litres d'eau chaude à environ 40 °C dans le bol et laissez reposer 10 minutes.
- Raccordez le tuyau d'alimentation en eau au robinet d'eau et vérifiez que la machine à laver assure bien l'alimentation et le drainage de l'eau.

Lavage du tambour

Laissez le couvercle ouvert après le lavage pour permettre l'évaporation de l'humidité. Si vous voulez nettoyer le tambour, utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent liquide, puis rincez. (n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur ou granuleux).

Tuyaux d'arrivée extérieurs

La rondelle de raccordement des tuyaux au robinet doit être remplacée tous les 5 ans. Essuyer immédiatement tout déversement. à l'aide d'un chiffon humide. Ne heurtez pas la surface avec des objets pointus.

N'utilisez pas de détachants à proximité ou à côté de la machine.

Vous pourriez endommager le fini de surface des machines et provoquer de la corrosion

Absences prolongées

Assurez-vous que l'alimentation en eau est coupée au niveau du robinet. Vidangez l'eau dans les tuyaux en cas de températures négatives.

Nettoyage de l'intérieur de votre machine à laver

Si vous utilisez de l'assouplissant ou faites souvent des nettoyages à l'eau froide, il est très important de nettoyer de temps en temps l'intérieur de la machine à laver.

- Remplissez la machine à laver avec de l'eau chaude.
- Ajoutez environ deux tasses de détergent en poudre contenant du phosphate
- Laissez-la fonctionner pendant plusieurs minutes.
- Arrêtez la machine à laver, ouvrez le couvercle et laissez tremper toute la nuit.
- Après le trempage, vidangez la machine à laver et effectuez un cycle normal.

Sinon, utilisez régulièrement le cycle de nettoyage du tambour.

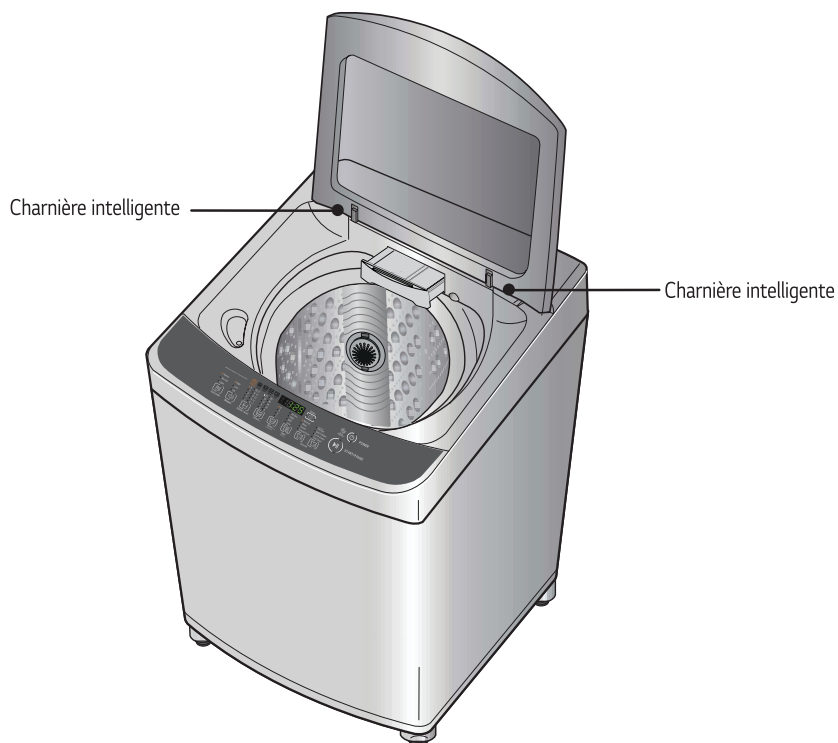
Il n'est pas recommandé de laver des vêtements au cours de cette procédure.

Produits qui pourraient endommager votre machine à laver

- Les agents de blanchiment concentrés et les désinfectants de couches abîment la peinture et les composants de la machine à laver.
- Les solvants hydrocarbonés (c'est-à-dire l'essence, les diluants de peinture et de vernis, etc.) peuvent dissoudre le plastique et cloquer la peinture (attention quand vous lavez les vêtements tachés de ces solvants, car ils sont inflammables. Ne les mettez PAS dans la machine à laver ou le sèche-linge sans un trempage et un rinçage préalables).
- Certains sprays ou liquides de prétraitement peuvent endommager le panneau de commande de la machine à laver.
- L'utilisation de colorants dans la machine à laver peut tacher les composants en plastique. Le colorant ne risque pas d'endommager la machine, mais nous vous conseillons de bien la nettoyer par la suite. Il n'est pas recommandé d'utiliser des décapants dans la machine à laver.
- N'utilisez pas le couvercle de votre machine à laver comme surface de travail.

PORTE AVEC SÉCURITÉ INTÉGRÉE

- L'utilisation de verre trempé permet de voir l'intérieur du tambour pendant le lavage, tout en garantissant la sécurité.
- Pour empêcher que la porte ne se ferme brusquement, celle-ci est montée sur des charnières intelligentes qui lui permettent de se fermer en douceur.
- La porte est lourde. Faites attention à ne pas vous coincer la main, entre autres. Vous pourriez vous blesser ou endommager votre la machine à laver.



P

Problèmes fréquents de lavage

Un lavage ou détachage de mauvaise qualité, la présence de résidus de peluche et de mousse et les tissus abîmés comptent parmi les problèmes liés au lavage.

Pour obtenir des résultats satisfaisants, suivez les instructions suivantes.

PROBLÈME DE LAVAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions et mesures préventives
Lavage de mauvaise qualité	• Pas suffisamment de lessive • Température de l'eau de lavage trop faible. • Surcharge de la machine à laver • Cycle de lavage incorrect • Tri incorrect • Tache n'ayant pas fait l'objet d'un traitement préalable	• Utilisez la bonne quantité de lessive en fonction de la taille de la charge, de la quantité de saleté et de la dureté de l'eau. • Utilisez de l'eau tiède ou chaude pour les saletés normales. La température de l'eau peut être différente selon le type de saleté. (reportez-vous à la page 10) • Réduisez la taille de la charge. • Lavez avec le cycle de lavage Couettes, prélavage + normal ou trempage & Couettes pour linge sale. • Séparez le linge très sale du linge peu sale. • Prétraitez les taches et les salissures conformément aux instructions de la Page 9
Taches bleues	• Assouplissant non dilué diffusé directement sur un tissu	• Frottez la tache avec du savon. Lavage. • Ne remplissez pas trop le distributeur d'assouplissant et ne versez pas d'assouplissant textile liquide directement sur le tissu. Voir page 12 pour plus d'informations.
Marques noires ou grises sur les vêtements	• La surépaisseur provoquée par l'interaction de l'assouplissant et de la lessive peut s'écailler et marquer les vêtements • Pas suffisamment de lessive	• Consultez les recommandations contre l'accumulation cireuse (voir la page 12). • Utilisez la bonne quantité de lessive en fonction de la taille de la charge, de la quantité de saleté et de la dureté de l'eau.
Taches de rouille jaunes ou brunes	• Présence de fer et de manganèse dans l'eau, les canalisations, l'alimentation en eau ou le chauffe-eau	• Pour récupérer le linge blanc, utilisez un produit antirouille (si approprié pour le tissu). • Installez un adoucisseur d'eau sans précipitation ou un filtre à fer dans votre système d'alimentation en eau en cas de problème récurrent. • Avant de laver, faites couler l'eau pendant quelques minutes pour nettoyer les canalisations.
Peluches	• Tri incorrect • Mouchoirs laissés dans les poches • Surcharge de la machine à laver	• Lavez les éléments pelucheux (les serviettes, la flanelle de coton, les draps, par exemple) séparément de ceux qui peuvent recevoir les peluches (les tissus synthétiques, par exemple) et retirez les mouchoirs des poches avant le lavage. Voir la page 9 pour le tri et les précautions à prendre avant le chargement. • Ne surchargez pas la machine à laver
Résidus de lessive	• Surcharge de la machine à laver • Lessive non dissoute • Trop de lessive utilisée	• Ne surchargez pas la machine à laver. • Certaines lessives doivent être préalablement dissoutes. Consultez les instructions relatives à la lessive utilisée. Essayez de dissoudre préalablement la lessive. • Augmentez la température avec de l'eau CHAUDE (si approprié pour le tissu). • Utilisez la quantité adaptée de lessive.
Trous, déchirures ou accrocs	• Mauvaise utilisation de l'eau de Javel. • Fermeture-éclair défaite, crochets, boucles • Armatures, fils déchirés et cassés • Surcharge de la machine à laver • Dégradation du tissu	• Ne versez jamais de l'eau de javel directement sur le tissu. Voir la page 11 pour l'ajout d'eau de Javel liquide. • Fermez les fermetures-éclair, crochets et boucles. • Retirez les objets des poches. Voir la page 9 pour les précautions à prendre avant le chargement. • Ne surchargez pas la machine à laver.

Dépannage

Avant d'appeler, identifiez le problème en fonction de la liste ci-dessous.

Symptôme	Message d'erreur	Vérification
Pas d'approvisionnement en eau		- Le robinet d'eau est-il fermé ? - Est-ce que l'alimentation en eau est fermée ? - Le robinet ou le tuyau d'alimentation en eau est-il gelé ? - La pression d'eau est-elle faible ou le filtre de la soupape d'admission est-il bouché par des impuretés ? - Le tuyau d'eau chaude est-il raccordé à l'arrivée d'eau froide ? - Le tuyau d'eau froide est-il raccordé à l'arrivée d'eau chaude ?
Panne de vidange		- Le tuyau de vidange est-il correctement positionné ? - Le tuyau de vidange est-il plié ou placé trop haut ? - La partie interne du tuyau ou de la pompe de vidange (modèle à pompe uniquement) est-elle bouchée par des impuretés ? - Vérifiez si l'alimentation électrique n'est pas coupée.
Panne d'essorage		- Le linge est-il correctement réparti ? - La machine à laver est-elle placée sur une surface plane ?
Porte (couvercle) ouvert(e)		Le couvercle est-il fermé ?
Panne de la détection interne		Veuillez appeler le centre de service LG Electronics le plus proche.
Trop-plein	 	

SmartDiagnosis™

- 1 Fermez la porte de la machine à laver et appuyez sur la touche **ETEINDRE**.



- Si vous avez manipulé une autre touche ou un autre écran avant d'appuyer sur la touche Temp., mettez hors tension et recommencez depuis le début.

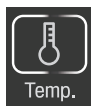
- 2 Placez votre téléphone devant le logo **SmartDiagnosis™**.



- Veillez à positionner le micro du téléphone bien en face du logo **SmartDiagnosis™**



- 3 Appuyez de manière prolongée sur la touche **Temp.** pour activer le diagnostic intelligent.

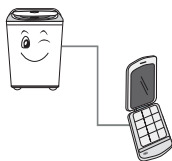


- Placez le téléphone près du logo **SmartDiagnosis™**, et appuyez de manière prolongée sur la touche Temp. pour entendre le son tak tak tak.

Remarque : Avant d'appuyer sur la touche Temp., mettez sous tension si vous avez fait d'autres opérations. À l'état « CL », désinstallez, puis rebranchez l'alimentation



- 4 Maintenez le téléphone en place pendant que les données sont transmises.



- Maintenez le téléphone devant le logo **SmartDiagnosis™** pendant que les données du diagnostic intelligent sont transmises. La durée restante pour la transmission des données sera indiquée dans l'afficheur.
- Le son de la transmission peut être agaçant. Pour un diagnostic efficace, nous vous recommandons de ne pas éloigner le téléphone de l'appareil avant la fin du signal sonore. Vous pouvez appuyer sur la touche Marche/Arrêt pour arrêter la fonction de diagnostic, auquel cas le son s'arrêtera.

- 5 Une fois la transmission des données terminée, écoutez le résultat du diagnostic donné par le consultant.



- Lorsque la transmission des données est terminée, la machine à laver s'éteint automatiquement et l'afficheur indique « Fin » après quelques secondes.

REMARQUE

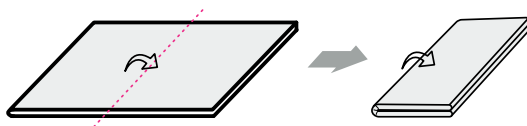
Smart Diagnosis est une fonction de dépannage destinée à aider, et non remplacer, la méthode traditionnelle de résolution des problèmes consistant à appeler le service. L'efficacité de cette fonction dépend de divers facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, de la réception du téléphone cellulaire utilisé pour la transmission, du bruit extérieur lors de la transmission, et de l'acoustique de la salle dans laquelle se trouve la machine. En conséquence, LG ne garantit pas que Smart Diagnosis puisse fournir un diagnostic précis de tout problème qui se présente.

Méthode de pliage des couvertures

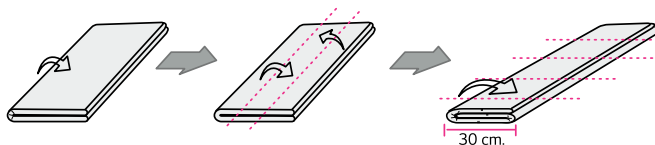
Méthode de lavage des couvertures et des vêtements de grande taille

Les vêtements ne doivent pas dépasser 160 x 200 cm (largeur x longueur)

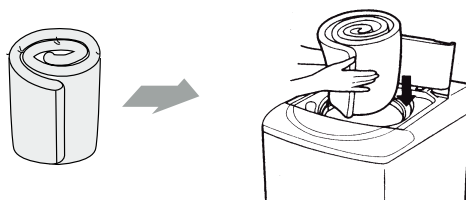
- 1 Pliez la couverture en deux sur la longueur.



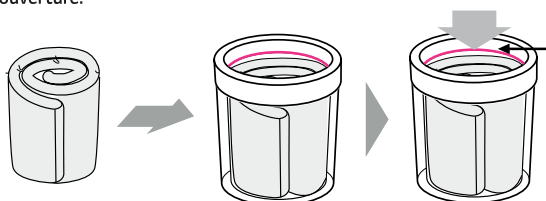
- 2 Pliez la couverture en 3 parties, d'une largeur à gauche d'environ 30 cm.



- 3 Roulez la couverture avant de la placer dans le tambour.



- 4 Lorsque vous placez les vêtements dans le tambour, ils ne doivent pas faire contrepoids vers le bas, ce qui pourrait abîmer la couverture.



Les vêtements ne doivent pas dépasser cette limite.

Exclusion de garantie :

- Déplacements à votre domicile pour vous montrer comment utiliser le produit.
- Si le produit est raccordé à une source de tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Si la panne est causée par un accident, une négligence, un mauvais usage ou une intempérie.
- Si la panne est provoquée par des facteurs ne rentrant pas dans la catégorie de l'usage domestique normal ou par une utilisation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Fournir des instructions sur l'utilisation du produit ou changer l'installation du produit.
- Si la panne est provoquée par des nuisibles, comme les rats, les cafards, etc.
- Bruit ou vibration considérés comme normaux comme le bruit de la vidange, de l'essorage, ou les signaux sonores d'alerte.
- Correction de l'installation comme la mise à niveau du produit, l'ajustement du tuyau de vidange.
- Maintenance normale, recommandée dans le manuel d'utilisation.
- Retrait des substances/corps étrangers de la machine, y compris la pompe et le filtre du tuyau d'alimentation, comme le sable, les clous, les baleines de soutien-gorge, les boutons, etc.
- Remplacement des fusibles, branchement de câbles ou travaux de plomberie.
- Correction de réparations non autorisées.
- Dommages accidentels ou consécutifs aux biens provoqués par les éventuels défauts de l'appareil.
- Si le produit est utilisé à des fins commerciales, il n'est pas garanti.
(Exemple : Lieux publics comme les toilettes publiques, les auberges et pensions, les centres d'entraînement, les dortoirs)

Si le produit est installé à l'extérieur du rayon d'action du centre de réparation, les frais de transport liés à la réparation du produit, ou au remplacement d'une pièce défectueuse, sont à la charge du propriétaire.

Spécifications



Modèle	T1366NEFT
Capacité	13.0 kg
Alimentation électrique	220V-240V~,50Hz
Puissance nominale	200 W
Pression du robinet d'eau	30 - 800 kPa (0.3 - 8.0 kgf/cm²)
Poids	39 kg
Taille	590 (W) x 606 (D) x 960 (H) mm.

*Dans un souci constant d'améliorer la qualité de nos appareils, il peut être nécessaire d'apporter des modifications à l'appareil sans la révision de ce manuel.



T1366NEFT	الطراز
13.0 Kg.	السعة
220V-240V~, 50 Hz	مزود الطاقة
200 W	الخرج المقدر
30 - 800 kPa (0.3 - 8.0 kgf / cm ²)	ضغط صنوبر الماء
39 kg	الوزن
590 (W) × 606 (D) × 960 (H) mm.	الحجم

في ظل الجهد المستمر لتحسين جودة أجهزتنا، قد يكون من الضروري إجراء تغييرات على المنتج من دون تعديل هذا الدليل.

النقاط التي لا يشملها الضمان:

- الذهاب إلى منزلك لتعليمك كيفية استخدام المنتج.
- إذا كان المنتج متصلاً بأي جهد كهربائي غير الجهد المبيّن على لوحة التصنيف.
- إذا تم إلحاق الضرر بالمنتج عن طريق الخطأ أو الإهمال أو سوء الاستخدام أو بسبب قوة قاهرة.
- إذا تم إلحاق الضرر بالمنتج بسبب عوامل أخرى غير الاستخدام المنزلي العادي أو الاستخدام وفقاً لدليل المالك.
- توفير تعليمات حول استخدام المنتج أو تغيير إعداداته.
- إذا تم إلحاق الضرر بالمنتج بسبب الحشرات الضارة مثل الفئران أو الصراصير وغيرها.
- الضجيج أو الاهتزاز العادي مثل صوت تصريف الماء أو صوت العصر أو صوت الإحماء.
- تصحيح التركيب، على سبيل المثال، وضع المنتج على سطح مستو وضبط التصريف.
- الصيانة العادية التي يوصي بها دليل المالك.
- إزالة الأجسام / المواد الغريبة من الغسالة، بما في ذلك المضخة وفلتر خرطوم إدخال الماء، على سبيل المثال، رواسب الحصى والأظافر والأسلاك المعدنية والأزوار وما إلى ذلك.
- استبدال المصاهر أو تصحيح أسلاك المنزل أو القيام بأعمال السباكة فيه.
- تصحيح عمليات التصليح غير المصرح بها.
- الأضرار العرضية أو التبعية في الممتلكات الشخصية الناتجة من عيوب محتملة في هذا الجهاز.
- إذا تم استخدام هذا المنتج لأهداف تجارية، فلن يغطي الضمان هذا الاستخدام.
- (مثال: الأماكن العامة مثل الحمامات العامة والنزل ومراكز التدريب والمهاجع)
- إذا تم تركيب المنتج خارج منطقة الخدمة العادية، فسيتحمل المالك تكاليف أي عملية نقل تترتب عن إصلاح المنتج، أو استبدال أي قطعة معيبة.

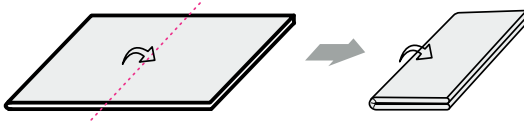
طريقة طي البطانيات

طريقة غسل البطانيات والملابس الكبيرة الحجم

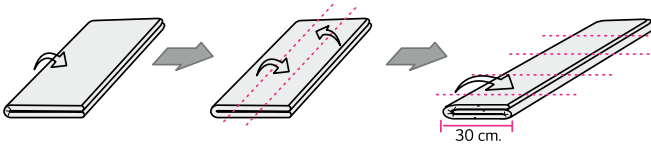
يجب أن لا تتخطى الملابس حدّ 200x160 سم (عرض x طول)

طريقة طي البطانيات قبل الغسيل

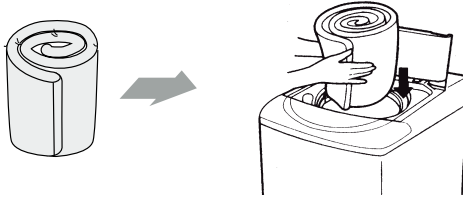
1 اطيّ البطانية بالطول إلى النصف.



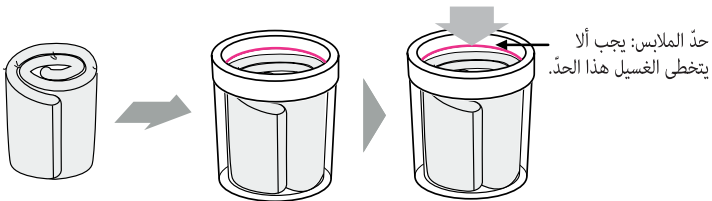
2 اطيّ البطانية 3 مرات بعرض حوالي 30 سم.



3 لفّ البطانية بشكل أسطواني قبل وضعها في الحوض.



4 عند وضع الملابس في الحوض، يجب أن لا تتخطى الكمية الحد الأدنى وإلا سيتسبب ذلك بإلحاق ضرر بالبطانية.



حدّ الملابس: يجب ألا يتخطى الغسيل هذا الحدّ.

1 أغلق باب الغسالة واضغط على الزر Eteindre (تسغيل).

1

- إذا استخدمت زرًا آخر قبل الضغط على الزر Temp (درجة الحرارة)، فأوقف تشغيل الغسالة وابدأ مجددًا من البداية.



2 ضع الهاتف بالقرب من شاشة SmartDiagnosis™.

2



- تأكد من أن سماعة الهاتف مواجهة لشاشة SmartDiagnosis™

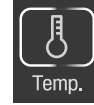


3 اضغط مطولاً على الزر Temp (درجة الحرارة) لتنشيط التشخيص الذكي.

3



- ضع الهاتف بالقرب من شاشة SmartDiagnosis™، واضغط مطولاً على الزر Temp (درجة الحرارة) حتى تسمع صوت "تاك تاتاك تاك".

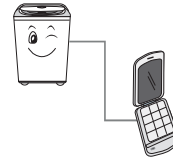


ملاحظة: قبل الضغط على Temp (درجة الحرارة)، عليك تشغيل زر الطاقة لإعادة الاستخدام في حال أجريت عمليات أخرى. في حال التشغيل ضمن الحالة "CL"، ألغ التثبيت وأعد توصيل الطاقة

4 أمسك الهاتف إلى أن يتم إرسال البيانات.

4

- استمر في وضع سماعة الهاتف على شاشة SmartDiagnosis™ بينما يتم إرسال بيانات التشخيص الذكي. سيتم عرض الوقت المتبقي لإرسال البيانات على الشاشة.
- قد يكون الصوت الصادر أثناء إرسال البيانات مزعجاً. للحصول على معلومات تشخيص صحيحة، لا تبعد السماعة عن الغسالة. يمكنك الضغط على زر الطاقة لإيقاف وظيفة التشخيص والصوت.



5 بعد اكتمال عملية إرسال البيانات، استمع إلى نتيجة التشخيص التي يقدمها لك المستشار.

5

- عند اكتمال عملية إرسال البيانات، يتوقف التشغيل بصورة تلقائية مع عرض كلمة "End" (انتهاء) بعد مرور بضع ثوان.



ملاحظة

التشخيص الذكي هو ميزة مصممة لدعم الطريقة التقليدية لاستكشاف الأعطال وإصلاحها وليس لاستبدالها، وذلك من خلال الاتصال بمركز الخدمة. تعتمد فعالية هذه الميزة على عوامل عديدة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استقبال الهاتف الخليوي المستخدم للنقل والضوء الخارجية التي قد تكون موجودة أثناء النقل والإعدادات السمعية للغرفة التي توجد فيها الغسالة. وبالتالي، لا تضمن LG استكشاف ميزة Smart Diagnosis (التشخيص الذكي) لأي عطل وإصلاحه بشكل دقيق.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة، قارن المشكلة بالقائمة أدناه.

المشكلة	رسالة الخطأ	الفحص
فشل التزويد بالماء		- هل صنبور الماء مغلق؟ - هل خرطوم التزويد بالماء مقطوع؟ - هل الصنبور أو خرطوم التزويد بالماء مجمد؟ - هل ضغط الماء منخفض أو فلتر صمام إدخال الماء مسدود بالأوساخ؟ - هل خرطوم الماء الساخن متصل بالبارد؟ - هل خرطوم الماء البارد متصل بالساخن؟
فشل تصريف الماء		- هل خرطوم التصريف في وضعه الصحيح؟ - هل خرطوم التصريف ملئ أو تم وضعه في مستوى عالٍ جداً؟ - هل الجزء الداخلي من الخرطوم أو مضخة التصريف (الطراز المزود بمضخة فقط) مسدود بالأوساخ؟ - تحقق لمعرفة ما إذا تم فصل الطاقة الكهربائية.
فشل العصر		- هل الغسيل موزع بالتساوي؟ - هل الغسالة موضوعة على سطح مستو؟
الباب (الغطاء) مفتوح		هل الغطاء مغلق؟
فشل الاستشعار في الجزء الداخلي		يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة تابع لـ LG Electronics للحصول على مساعدة.
فشل تدفق الماء	 	

مشاكل الغسيل الشائعة

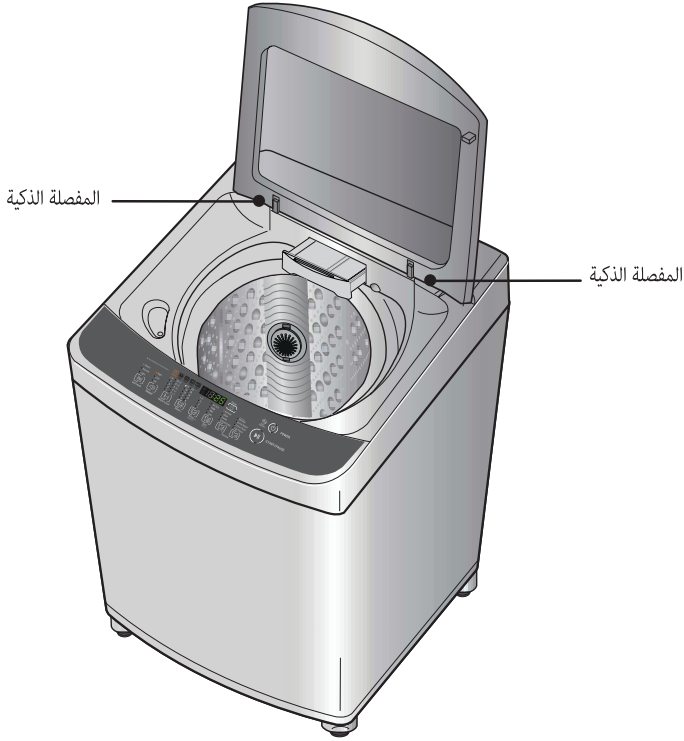
تشمل مشاكل الغسيل المتعددة عدم تنظيف الأوساخ والبقع بشكل جيد وترسب النسالة وتكوّن الرغوة وتلف الأقمشة. للحصول على نتائج غسيل مرضية، اتبع هذه التعليمات.

مشاكل الغسيل

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول والإجراءات الوقائية
عدم إزالة الأوساخ بشكل جيد	- كمية المنظف غير كافية - درجة حرارة ماء الغسيل منخفضة جدًا. - زيادة حمولة الغسالة - دورة الغسيل غير صحيحة - الفرز غير صحيح - لا تعالج البقع مسبقًا	- استخدم كمية مناسبة من المنظف تبعًا لكمية الغسيل وكمية الأوساخ وعسر الماء. - استخدم الماء الدافئ أو الساخن للأوساخ العادية. - قد يلزم استخدام درجة حرارة ماء مختلفة وفقًا لنوعية الأوساخ. (راجع الصفحة 10) - قلّل كمية الغسيل. - استخدم دورة الغسيل Couettes (غسيل اللحاف) أو Prê lavage + Normal (الغسيل المسبق+العادي) أو Soak & Couettes (النقع & غسيل اللحاف) للغسيل الشديد الاتساخ. - افصل قطع الملابس الشديدة الاتساخ عن القطع القليلة الاتساخ. - عالج البقع والأوساخ القوية مسبقًا وفقًا للإرشادات الموضحة في الصفحة 9
البقع الزرقاء	توزيع ملين الملابس غير المخفف على الأقمشة مباشرة	- افرك البقعة بقطعة صابون. واغسلها. - لا تملأ موزع ملين الملابس تمامًا ولا تضيف سائل ملين الملابس إلى الملابس مباشرة. راجع الصفحة 12 لمزيد من التعليمات.
العلامات السوداء والرمادية على الملابس	- يمكن أن ينفصل التراكم الناتج من تفاعل ملين الملابس مع المنظف على شكل رقائق ويترك علامات على الملابس - كمية المنظف غير كافية	- اتبع التوصيات الخاصة بـ Scrub (التراكم الشمعي). (راجع الصفحة 12 الخاصة بـ scrub). - استخدم كمية مناسبة من المنظف تبعًا لكمية الغسيل وكمية الأوساخ وعسر الماء.
بقع الصدأ الصفراء أو البنية	وجود حديد أو منغني في مصادر المياه وأنابيب الماء أو مصادر المياه وسخان الماء	- لمعالجة الملابس البيضاء التي تتغير لونها، استخدم مزيل الصدأ الآمن على الأقمشة. - رُكّب جهاز إزالة عسر الماء المانع للترسب أو فلتر الحديد في نظام التزويد بالماء في حال استمرار المشكلة. - قبل الغسيل، شغل الماء لدقائق قليلة لتنظيف خطوط الماء.
النسالة	- الفرز غير صحيح - ترك مناديل ورقية في الجيب - زيادة حمولة الغسالة	- اغسل الملابس التي تُنتج نسالة مثل المناشف والأقمشة القطنية والملاءات بعيدًا عن الملابس اللاقطة للنسالة مثل المنسوجات الصناعية وأزل المناديل الورقية من الجيوب قبل الغسيل. راجع الصفحة 9 للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالفرز والعناية قبل وضع الملابس في الغسالة. - تجنب زيادة حمولة الغسالة
الرواسب أو المنظفات	- زيادة حمولة الغسالة - منظف غير مذاب - استخدام كمية كبيرة من المنظف	- تجنب زيادة حمولة الغسالة. - تحتاج بعض المنظفات إلى إذابتها قبل استخدامها، راجع تعليمات المنظف. حاول إذابة المنظف قبل استخدامه. - ارفع درجة حرارة الماء باستخدام برنامج الماء الساخن الآمن على الأقمشة. - استخدم كمية مناسبة من المنظف.
وجود ثقب أو تمزقات أو تشابكات	- الاستخدام غير الصحيح للكlor المبيض. - عدم غلق السحابات والمشابك والإبريمات - وجود ملابس ممزقة ومتقطعة - زيادة حمولة الغسالة - اهتراء النسيج	- تجنب وضع الكلور المبيض على الأقمشة مباشرة. راجع الصفحة 11 للحصول على معلومات حول إضافة المبيض السائل. - أغلق السحابات والمشابك والإبريمات. - أزل الأغراض الموجودة في الجيوب. راجع الصفحة 9 للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالعناية قبل وضع الملابس في الغسالة. - تجنب زيادة حمولة الغسالة.

باب الأمان المرن

- عند استخدام الزجاج المقسى، يمكنك رؤية داخل الغسالة أثناء الغسل ما يضمن السلامة.
- لتفادي الإغلاق المفاجئ للباب، تم وضع مفصلة ذكية ليتم إغلاق الباب بهدوء.
- إن الباب ثقيل. احرص على عدم وجود قطع ملابس عالقة في الباب، وانتبه إلى ألا تعلق يدك أيضًا. فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة أو إلحاق الضرر بالمنتج.



عند الخوف من حدوث تجمد

- أغلق صانبر الماء وأزل خرطوم التزويد بالماء.
- أزل الماء المتبقي في الخرطوم.
- اعمد إلى تخفيض خرطوم التصريف وتصريف الماء المتبقي من جزء عملية العصر

في حال حدوث تجمد

- أزل خرطوم التزويد بالماء واغمسه في ماء ساخن ذي درجة حرارة تقارب الـ 40 درجة مئوية.
- اسكب حوالي لترين من الماء الساخن ذي درجة حرارة تقارب الـ 40 درجة مئوية في الحوض ودعه لمدة عشر دقائق.
- قم بتوصيل خرطوم التزويد بالماء بصنبور الماء وتأكد من أن الغسالة تقوم بعملية التزويد بالماء وتصريفه.

غسل الحوض الداخلي

اترك الغطاء مفتوحاً بعد إنهاء عملية الغسيل للسماح بتبخر الرطوبة. إذا أردت تنظيف الحوض الداخلي، فاستخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة ومبللة بمنظف سائل، ثم اشطفه. (لا تستخدم مواد تنظيف قوية أو حبيبية).

خراطيم إدخال الماء من الخارج

يجب استبدال الخراطيم التي تصل الغسالة بالصنبور كل 5 سنوات. امسح أي انسكابات على الفور. يمكنك مسح التسربات باستخدام قطعة قماش مبللة. تجنّب خدش السطح بأدوات حادة. لا تستخدم مواد أو بخاخات إزالة البقع على الغسالة أو بالقرب منها. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بطلائها وتعرضها للصدأ

الإجازات الطويلة

تأكد من أن خرطوم التزويد بالماء منفصل عن الصنبور. اعمد إلى تصريف كميات الماء من الخراطيم إذا كانت درجات الحرارة ستتناقص إلى ما دون درجة التجمد.

تنظيف الجزء الداخلي من الغسالة

إذا كنت تستخدم ملينات الأقمشة أو تقوم بالغسيل بالماء البارد بانتظام، فمن المهم جداً تنظيف الجزء الداخلي من الغسالة من حين لآخر.

- املاً الغسالة بماء ساخن.
- أضف حوالي كوبين من مسحوق التنظيف الذي يحتوي على فوسفات
- اترك الغسالة تعمل لمدة دقائق.
- أوقف تشغيل الغسالة وافتح الغطاء واركها في وضع النقع طوال الليل.
- بعد النقع، فرّغ الغسالة وشغل دورة الغسيل العادي.
- أو استخدم دورة Vidange cuve (تنظيف الحوض) بشكل دوري.
- لا نوصي بغسل الملابس أثناء هذا الإجراء.

المنتجات التي قد تلحق الضرر بالغسالة

- تتسبب المبيّضات المركزة ومعقمات الحفاضات في تلف سطح الغسالة المدهون ومكوناتها.
- يمكن أن تؤدي المذيبات الهيدروكربونية مثل البنزين ومخففات الطلاء ومخففات طلاء اللك وغيرها إلى إذابة الأجزاء البلاستيكية في الغسالة وتكوين فقاعات في طلائها. (نوخ الحذر عند غسل الملابس التي تحتوي على بقع من هذه المذيبات إذ إنها قابلة للاشتعال وتجنّب وضعها في الغسالة أو النشافة من دون نقعها مسبقاً وعصرها).
- قد تؤدي بعض بخاخات أو سوائل المعالجة المسبقة إلى تلف لوحة تحكم الغسالة.
- قد يتسبب استخدام الصبغة في الغسالة في ترك بقع على المكونات البلاستيكية. لن تضر الصبغة بالغسالة لكننا نوصي بتنظيف الغسالة جيداً بعد استخدامها. لا نوصي باستخدام مزيلات الصبغة في الغسالة.
- لا تستخدم غطاء الغسالة كسطح لإنجاز بعد الأعمال.

التنظيف والصيانة

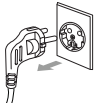
الغسيل بالماء البارد

- إذا كنت تستخدم الماء البارد بشكل دائم، فننصحك باستخدام الماء الدافئ أو الساخن عند فواصل زمنية منتظمة، على سبيل المثال، استخدم الماء الدافئ مرة واحدة على الأقل بعد كل 5 غسلات.

عند الانتهاء من الغسيل

- أغلق الصنابير لتجنب إمكانية فيضان الماء في حال انفجار الخرطوم.
- أفضل دائماً سلك الطاقة بعد الاستخدام.
- عندما يكون الماء الذي يتم تزويد الحوض به غير نظيف أو عندما يكون الفلتر مسدوداً بالجزيئات (مثل الرمال)، نظف الفلتر من جهة صمام الإدخال بين الحين والآخر.
- (قد تتغير صورة سلك الطاقة وصنوبر الماء وفقاً للبلد)

لتنظيف الفلتر في صمام الإدخال



أفضل الطاقة قبل سحب السلك.

2

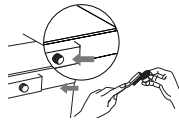


1 أغلق الصنوبر قبل فصل الطاقة. ساخن/بارد (دافئ) ثم اضغط على الزر [MARCHE/ARRET] (بدء/إيقاف مؤقت) لبدء عملية غسيل تهدف إلى إزالة ضغط الماء من الخرطوم بشكل كامل.



4 أعد تركيب الفلتر بعد تنظيفه.

4

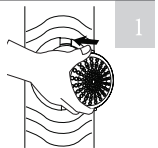
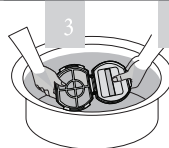
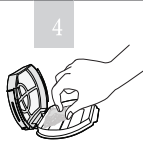
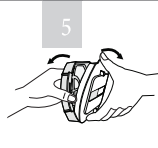
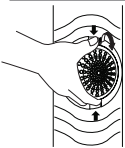


3 بعد إزالة خرطوم التزويد بالماء، أخرج الفلتر. واستخدم بعد ذلك فرشاة لتنظيف الفلتر.

ملاحظة

- قبل تنظيف الفلتر، يجب إزالة الأوساخ من خرطوم التزويد بالماء.

لتنظيف فلتر النسالة



لا تقم بتدوير الفلتر إذ إنه يدور للخارج بمحاذاة الحافة السفلى.

ملاحظة

- إذا تمرّق فلتر النسالة أو تعرّض للتلف، اشتر فلترًا جديدًا من مركز خدمة LG.

لتنظيف هيكل المضخة (الطراز المزود بمضخة)



1 ضع منشفةً على الأرض تحت غطاء مضخة التصريف. وقد تتدفق كمية الماء الزائدة.

2 أدر الغطاء بعكس اتجاه عقارب الساعة واسحبه.

3 أخرج أي أجسام غريبة أو الوبر المتكدس داخل هيكل المضخة والفلتر

الفلتر



4 أعد تركيب الغطاء. أدخل الفلتر بمحاذاة أنابيب التوجيه داخل هيكل المضخة. يجب وضع الفلتر أمام أنابيب التوجيه داخل هيكل المضخة وإدارة الغطاء باتجاه عقارب الساعة

أنبوب توجيه



الفلتر

ملاحظة

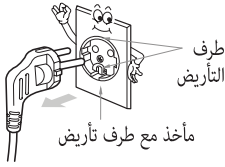
- تحقق من عدم حدوث أي تسرب للماء بعد إعادة التجميع. (وجود الحلقة المطاطية في الغطاء)

أسلوب التأريض

يجب توصيل السلك الأرضي.
إذا لم يتم توصيل السلك الأرضي، فيحتمل حدوث صدمة كهربائية نتيجة تسرب التيار

أسلوب التأريض باستخدام طرف تأريض

إذا كان مأخذ التيار المتردد يتضمن طرف تأريض، فلا يلزم تأريض منفصل. تجدر الإشارة إلى أن تكوينات مأخذ التيار المتردد قد تختلف من بلد إلى آخر.



تنبيه

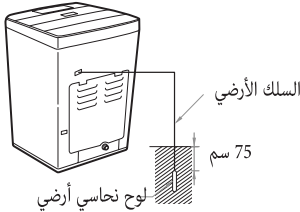
تنبيه حول أسلاك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة كهربائية مخصصة، أي دائرة مخرج واحد لتشغيل هذا الجهاز فقط وليست مزودة بأي مخارج إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الموجودة في دليل المالك هذا للتأكد من ذلك. لا تفرط في تحميل مقابس الحائط. تعتبر مقابس الحائط التي تم تحميلها بشكل مفرط أو مقابس الحائط أو كابلات الإطالة التالفة أو أسلاك الطاقة المهترئة أو المواد العازلة للأسلاك التالفة أو المشقوقة مصدرًا للخطر. وقد يؤدي استخدام أي منها إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. افحص سلك الجهاز بشكل دوري، إذا كان مظهره يشير إلى وجود تلف أو تشوه، فافصله وتوقف عن استخدام الجهاز واستعن بفني صيانة معتمد لاستبدال السلك بسلك بديل مطابق له. احم سلك الطاقة من سوء الاستخدام الفعلي أو الميكانيكي، مثل التواءه أو ثنيه أو الضغط عليه أو حشره في باب مغلق أو الدوس عليه. انتبه جيدًا للمقابس والمأخذ في الحائط ومخرج السلك من الجهاز.

أسلوب آخر للتأريض

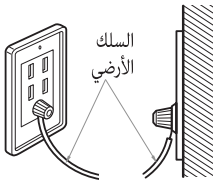
شراء لوح نحاسي

صل السلك الأرضي بلوح نحاسي أرضي، ثم ضعه على عمق أكثر من 75 سم في الأرض.



استخدام السلك الأرضي

صل السلك الأرضي بالمأخذ المعد خصيصًا للتأريض.



استخدام قاطع التيار عند قصور الدائرة

عند تعذر استخدام طرق التأريض المذكورة أعلاه، يجب استخدام قاطع دائرة منفصل وتركيبه من قبل فني كهربائي مؤهل.



تنبيه

- لتفادي حدوث انفجار محتمل، تجنب توصيل السلك الأرضي بأنبوب غاز.
- تجنب توصيل السلك الأرضي بأسلاك الهاتف أو مانعات الصواعق. فقد يشكل ذلك خطرًا أثناء العواصف الرعدية.
- ليس لتوصيل السلك الأرضي بالبلاستيك أي تأثير.
- ينبغي توصيل الأسلاك الأرضية عند استخدام سلك توصيل.

توصيل خرطوم التصريف

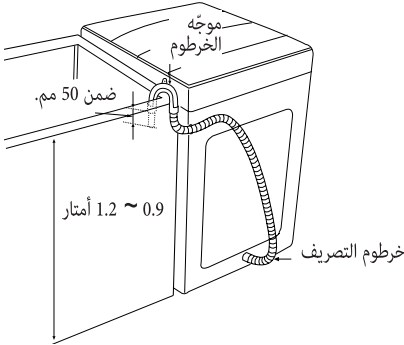
قبل توصيل خرطوم التصريف، تحقق من طراز الخرطوم واختر التعليمات الصحيحة.

الطراز المزود بمضخة

1 أدخل الجزء الطرفي لخرطوم التصريف في منفذ مضخة التصريف وأحكم شد المشبك.



2 ضع الطرف الآخر لخرطوم التصريف في الماسورة أو حوض الغسيل.



ملاحظة

- لمنع تسرب الماء، لا ينبغي على طول خرطوم التصريف أن يكون أكثر من 50 مم من نهاية مسند توجيه الخرطوم.
- ينبغي أن يتم التفريغ على ارتفاع 0.9 ~ 1.2 أمتار من الأرض تقريباً.
- قد يتسبب خرطوم التصريف المعلق لأسفل بأداء تصريف سيء.

الطراز غير المزود بمضخة

1 قبل التوصيل

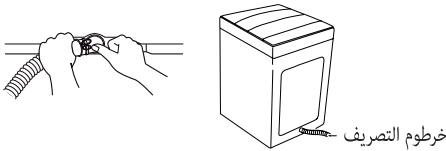
تأكد من أن مشبك الخرطوم مثبت كما هو محدد هنا.



المشبك

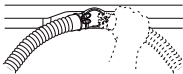
2 توصيل الخرطوم بمرفق

ادفع الخرطوم بمرفق نحو هيكل الغسالة.



3 تثبيت خرطوم التصريف

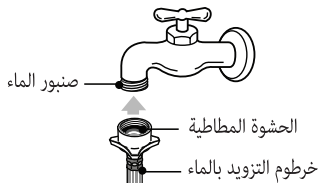
لتغيير اتجاه الخرطوم، اسحب الخرطوم بمرفق وغير الاتجاه. كرر الخطوة 2.



النوع الملولب

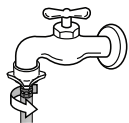
1 تثبيت خرطوم التزويد بالماء بالصنبور.

ادفع خرطوم التزويد بالماء لأعلى بحيث يلتصق الغلاف المطاطي الموجود داخل الخرطوم بالصنبور تمامًا.



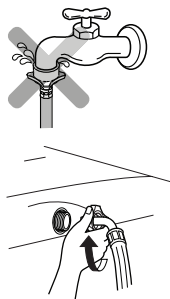
2 صل خرطوم التزويد بالماء بالصنبور.

صل خرطوم التزويد بالماء بالصنبور ثم أحكم ربطه عن طريق لفّه باتجاه اليمين.



3 تحقق من وجود تسرب الماء.

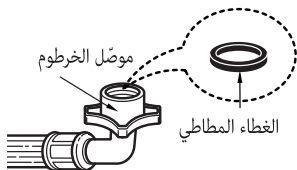
بعد توصيل الخرطوم، افتح الصنبور للتأكد من عدم وجود أي تسرب للماء.



توصيل خرطوم التزويد بالماء بالغسالة

• صل خرطوم التزويد بالماء بصمام الإدخال في الغسالة، ثم ثبته عبر تدوير جزء توصيل الخرطوم.

• تحقق من وجود مانع تسرب مطاطي داخل الموصل.



توصيل خرطوم التزويد بالماء

(صنبور عادي بدون وصلة وخرطوم إدخال من النوع الذي يعمل بلمسة واحدة).

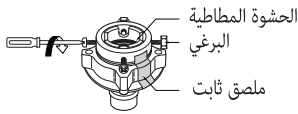
النوع العادي

1 فصل الموصل الأوسط عن خرطوم التزويد بالماء.



افصل الموصل الأوسط عن خرطوم التزويد بالماء عن طريق سحب القضيب الضاغط والمقبض الضاغط المتصلين بخرطوم التزويد بالماء.

2 فك الصواميل الثابتة لتوصيل الموصل بالصنبور.

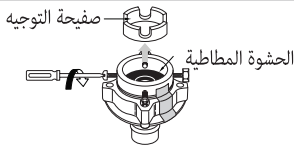


فك برغي الموصل بحيث يتم وضع الصنبور في المنتصف.

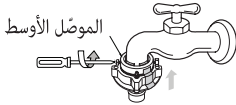
ملاحظة

إذا كان الصنبور كبيراً جداً.

إذا كان قطر الصنبور كبيراً جداً أو مربعاً، فقم بفك البراغي الأربعة وإزالة صفيحة التوجيه. اتبع بعد ذلك الخطوة 1.

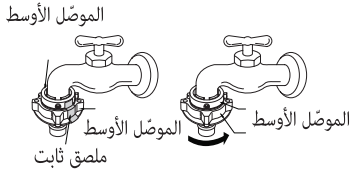


3 تثبيت الموصلات بالصنبور.



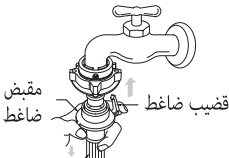
ادفع الموصل العلوي إلى أعلى حتى تصبح الحشية المطاطية ملتصقة بإحكام مع الصنبور. أحكم بعد ذلك ربط البراغي الأربعة.

4 تثبيت الموصل العلوي والموصل الأوسط.



أزل الملصق الثابت بين الموصلين العلوي والأوسط. اربط الموصلات عن طريق مسك أحد الموصلات وثنى الموصل الأوسط إلى اليمين.

5 توصيل الموصل الأوسط وخرطوم التزويد بالماء.



اضغط لأسفل على القضيب الضاغط الخاص بخرطوم التزويد بالماء الذي تم فصله من الموصل الأوسط (راجع الخطوة 1) ثم أوصله بالموصل الأوسط.

خرطوم التزويد بالماء

6 التحقق من وجود تسرب للماء.



بعد توصيل الخرطوم، افتح الصنبور للتأكد من عدم وجود أي تسرب للماء. إذا كان هناك تسرب في التوصيل، فأغلق الصنبور ثم ابدأ من جديد من الخطوة 1.

قد يحدث تسرب للماء في حال تخطي الخطوة 1.

توصيل خرطوم التزويد بالماء

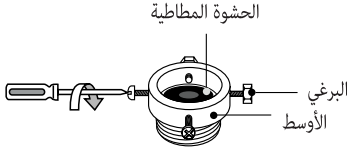
قبل توصيل خرطوم التزويد بالماء بصنبور الماء، تحقق من نوع الخرطوم ثم اختر التعليمات المناسبة أدناه. تجدر الإشارة إلى إمكانية اختلاف نوع خرطوم التزويد بالماء المزود مع الغسالة من بلد لآخر. تأكد من توصيل خرطوم إدخال الماء الأزرق بصنبور الماء البارد، وخرطوم إدخال الماء البرتقالي بصنبور الماء الساخن.

توصيل خرطوم التزويد بالماء بصنبور الماء

(صنبور عادي بدون وصلة وخرطوم إدخال من النوع الملولب).

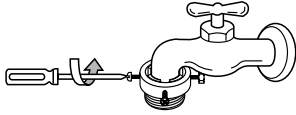
النوع العادي

1 فك البرغي.



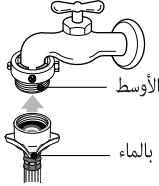
فك برغي الموصّل بحيث يتم وضع الصنبور في المنتصف.

2 تثبيت الموصّل بالصنبور.



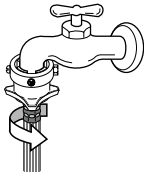
ادفع الموصّل العلوي إلى أعلى حتى تصبح الحشوة المطاطية ملتصقة بإحكام مع الصنبور. أحكم بعد ذلك ربط البراغي الأربعة.

3 توصيل خرطوم التزويد بالماء بالموصّل بإحكام.



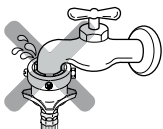
ادفع خرطوم التزويد بالماء إلى أعلى بشكل عمودي بحيث يلتحم الغلاف المطاطي الموجود داخل الخرطوم بالصنبور تمامًا.

4 تثبيت الموصّل بخرطوم التزويد بالماء.



صل خرطوم التزويد بالماء بالموصّل ثم أحكم تثبيته عن طريق إدارته نحو اليمين.

5 التحقق من توصيل خرطوم التزويد بالماء بالموصّل.



بعد توصيل الخرطوم، افتح الصنبور للتأكد من عدم وجود أي تسرب للماء. إذا تسرب الماء، فأغلق الصنبور ثم ابدأ من جديد من الخطوة 1.

ملاحظة

يجب توصيل الغسالة بصنبور الماء الرئيسي باستخدام مجموعات خراطيم جديدة، وينبغي عدم إعادة استخدام مجموعات الخراطيم القديمة.

الوضع والاستواء

يرجى التأكد من إزالة مانع الحركة أثناء النقل قبل تشغيل الغسالة.

1

وضع الآلة على سطح مستو وثابت يوفر لها مسافات كافية لمنحها الوضعية المناسبة.



ننصح بترك مسافة 2 سم على الأقل من الجانبين الأيمن والأيسر لتسهيل عملية التركيب. أما من الجهة الخلفية، فننصح بترك مسافة 10 سم على الأقل.

ملاحظة

إذا تم تركيب الغسالة على أرضية غير مستوية أو ضعيفة أو مائلة، فقد يحدث اهتزاز مفرط ما يؤدي إلى حدوث فشل على صعيد العصر أو حدوث خطأ "UE".

لا بد من تركيب الغسالة على أرضية ثابتة ومستوية لمنع فشل عملية العصر.

2

التأكد من استواء الجهاز.



افتح الغطاء وانظر إلى الجهاز من الأعلى للتأكد من أن ما تراه يشبه ما هو مبين في هذا الرسم.

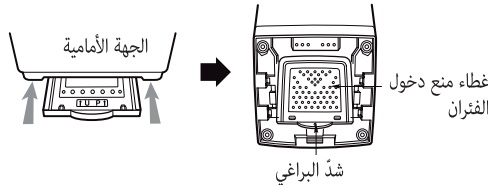
3

ضبط مستوى الآلة



ارفع الغسالة من الأمام وقم بتدوير الأرجل القابلة للضغط إلى أم يتم وضعها بشكل مستو.

تركيب غطاء منع دخول الجردان (اختياري): أدخل غطاء منع دخول الجردان بإحكام من الجانب الخلفي أو الأمامي للغسالة وثبته.



تنبيه



إذا كانت طاقة التشغيل مستمدة من سلك توصيل أو مولد، فينبغي وضع سلك التوصيل أو جهاز مأخذ التيار الكهربائي المحمول بحيث لا يتعرض لطرشة الماء أو الرطوبة.

وظيفة Child Lock (قفل الأطفال)

إذا أردت قفل كل المفاتيح لمنع الأطفال من تغيير الإعدادات، فيمكنك استخدام الخيار child lock (قفل الأطفال).

كيفية القفل

1 اضغط على الزر Eteindre (تشغيل)

- قم بتشغيل الطاقة.



2 اضغط على الزر MARCHÉ/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت) لبدء الغسيل.

- بعد ضبط كل شروط الغسيل وفقاً للدليل.



3 اضغط على الزر Rinçage (شطف) مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتحديد Child lock (قفل الأطفال).

- أثناء دورة الغسيل، يتم قفل كل الأزرار إلى حين اكتمال عملية الغسيل أو إلى حين إلغاء تنشيط وظيفة child-lock (قفل الأطفال) يدوياً.



كيفية إلغاء القفل

إذا أردت إلغاء القفل أثناء الغسيل، اضغط من جديد على الزر Rinçage (شطف) مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ.

ملاحظة

- يظهر "L L" والوقت المتبقي بالتعاقب على الشاشة عندما تكون المفاتيح مقفلة.

خيار Beeper (الصافرة) (لصمام واحد فقط)

إذا أردت استخدام الغسالة من دون إصدار إشارات تنبيه، فاضغط على الزر Beeper (الصافرة) الذي يتيح لك تحديد: High (عالٍ)، off (بدون صوت)، Low (منخفض)، High (عالٍ) على التوالي. الإعداد الافتراضي هو High (عالٍ).
لتشغيل الصافرة، اضغط على زر Beeper (الصافرة) في الوقت نفسه مرة أخرى.

عرض الوقت المتبقي

لعرض الوقت المتبقي لكل عملية، اضغط على أحد الأزرار التالية Lavage (غسل) و Rinçage (شطف) و Essorage (تجفيف).
سيتم عرض الوقت المتبقي لكل عملية لحوالي ثانية واحدة.

Delay Start Wash (تأجيل بدء الغسيل) (Reservation) (مدة التأجيل)

يتم استخدام Delay Start Wash (Reservation) (تأجيل بدء الغسل (مدة التأجيل)) لتأجيل وقت انتهاء التشغيل. ويمكن للمستخدم ضبط عدد ساعات التأجيل وفقاً لذلك. إن الوقت المعروض على الشاشة هو وقت الانتهاء وليس وقت البدء.

1 اضغط على الزر Eteindre (تشغيل) لتشغيل الطاقة.



2 اضغط على الزر Programme (البرنامج) لتحديد دورة الغسيل.



- حدد دورة الغسيل المطلوبة على لوحة التحكم. لن تعمل هذه الدورة مع دورتي Laine (صوف) وVidange cuve (تنظيف الحوض)

3 اضغط على الزر Delay (تأخير).



- سيضيئ مصباح "Delay" (تأجيل) وسيتم تحديد "Time Left" (الوقت المتبقي).
- اضغط على الزر بشكل متكرر لضبط وقت الانتهاء المطلوب. على سبيل المثال، لإنهاء الغسيل خلال 9 ساعات من الآن، حدد الرقم 9:00 عبر الضغط بشكل متكرر على الزر Delay (تأخير)

(RES = Delay.)

4 أضف المنظف.

- كمية المنظف المناسبة المحددة بالقرب من مستوى الماء ضمن Water Detergent (الماء - المنظف).
- لن تعمل الغسالة عندما يكون الغطاء مفتوحاً، وسوف تصدر إشارة تنبيه لتذكيرك بغلاق الغطاء.

5 أضف الغسيل واضغط على الزر MARCHÉ/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).



- عند الضغط على الزر MARCHÉ/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت)، سوف يومض المصباح.

6 أغلق الغطاء.

- سيومض ضوء الحجز وسيظهر الوقت المتبقي

الانتهاء • ستنتهي عملية الغسيل وفقاً لوقت التأجيل.

ملاحظة

- يمكن تأجيل وقت الانتهاء من 3 ساعات إلى 18 ساعة تقريباً. يمكن تنفيذ التأجيل من 3 ساعات إلى 12 ساعة تقريباً بفواصل زمنية مدتها ساعة واحدة والتأجيل من 12 ساعة إلى 18 ساعة تقريباً بفواصل زمنية مدتها ساعتين.
- إذا كان الغطاء مفتوحاً لن تعمل الغسالة، وسيتم إصدار إشارة تنبيه لتذكيرك بغلاق الغطاء.
- لتحديد وقت الغسيل أو الشطف أو العصر أو مستوى الماء أو درجة حرارة الماء (ساخن/بارد) أو قوة الغسيل يدوياً، اضغط على الزر Delay Start (Reservation) (تأخير) (مدة التأجيل) وحدد الخيار المطلوب. ثم اضغط على الزر MARCHÉ/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).
- عند تعذر إخراج الغسيل مباشرة بعد انتهاء برنامج الغسيل، من الأفضل عدم تشغيل دورة العصر. (إذا أن الغسيل سيتجعد إذا ترك لمدة طويلة بعد العصر.)

خيارات الغسيل

عندما تحتاج فقط إلى دورة Lavage (غسل) أو Lavage/Rinçage (غسل/شطف) أو Rinçage (شطف)، يمكنك ضبطها يدويًا.

1 اضغط على الزر Eteindre (تشغيل) لتشغيل الطاقة.



العصر فقط	الشطف فقط	الغسيل فقط
اضغط على الزر Essorage (العصر) لتحديد أوقات العصر المطلوبة. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل	اضغط على الزر وحدد أوقات الشطف المطلوبة. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل	اضغط على الزر وحدد توقيت الغسيل المطلوب. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل
التصريف فقط	الشطف والعصر فقط	الغسيل والشطف فقط
عندما تريد التصريف فقط، انتظر حتى يتم تصريف الماء الموجود في حوض الغسيل بشكل كامل. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل	اضغط على الزر وحدد توقيت الشطف والعصر المطلوب. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل	اضغط على الزر لتحديد توقيت الغسيل والشطف المطلوب. المصايح (1) تحديد متوقفة عن التشغيل

2 اضغط على الزر Niveau Deau (مستوى الماء) للتحكم بمستوى الماء وفقًا لكمية الغسيل. وفي حال عدم تحديد أي خيار، يتم ضبط مستوى الماء المتوسط تلقائيًا.



3 أضف الملابس المراد غسلها إلى حوض الغسيل.

4 اضغط على الزر MARCHE/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).



5 أضف المنظف وأغلق الغطاء.

ملاحظة

- عند تحديد الخيار Lavage (غسل) أو Rinçage (شطف) فقط، لن يتم تصريف الماء بعد اكتمال عملية الغسيل. إذا أردت تصريف الماء، فاضغط على الزر Essorage (العصر) وانتظر حتى يتم تصريف كمية الماء الموجودة في الحوض بشكل كامل. ثم اضغط على الزر MARCHE/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).
- إذا لم تحدد مستوى الماء، فسيتم تحديد Medium (متوسط) تلقائيًا.
- إذا تم تحديد الخيار Rinçage (شطف) فقط، فستبدأ العملية من مرحلة التزويد بالماء.

Essorage+ (التجفيف بواسطة الهواء)

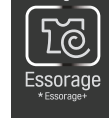
تجفيف الغسيل بواسطة الهواء.

1 اضغط على الزر Eteindre (تسغيل) لتشغيل الطاقة.



2 اضغط على الزر Essorage+ (تجفيف بالهواء) لتحديد التوقيت المطلوب.

اضغط على الزر Essorage (تجفيف) لثلاث ثوانٍ من أجل تحديد Essorage+ (تجفيف بالهواء)



- يتعذر تحديد خصائص أخرى أثناء تشغيل خاصية Essorage+ (التجفيف بواسطة الهواء).
- الضغط تلقائيًا على 30 دقيقة عند التحديد.
- اضغط على الزر Essorage (العصر) مجددًا لتحديد المدة (30min. 30 دقيقة) ◀ 60 (60 دقيقة).min 90 ◀ (90 دقيقة).min 120 ◀ (120 دقيقة)
- لإلغاء تحديد Essorage+ (تجفيف بالهواء)، اضغط على زر الطاقة.

3 اضغط على الزر MARCHE/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).



4 أغلق الغطاء.

ملاحظة

- ✘ حدد Essorage+ (تجفيف بالهواء) 30min (30 دقيقة)
- استخدم هذا الوضع لمنع تعفن الحوض الداخلي نتيجة الرطوبة المتبقية.
- لا تضع أي غسيل داخل الحوض.
- استخدم هذا الوضع مرة واحدة في الأسبوع.
- تنبيه) للحصول على أداء أفضل، ضع خرطوم التصريف على الأرض ليتم تصريف الماء الموجود بالداخل كليًا.
- ✘ حدد "Essorage+" (التجفيف بواسطة الهواء) أكثر من ساعة واحدة
- استخدم هذا الوضع للتقليل من وقت التجفيف عن طريق تخفيض نسبة الرطوبة في الغسيل.
- بشكل عام، يُعتبر هذا الوضع فعالاً جداً بالنسبة إلى المنسوجات الصناعية (100% بوليستر).
- ضع الغسيل الموزّع بالتساوي (أقل من 2 كجم).
- بالنسبة إلى الملابس العادية: حدد ساعة واحدة.
- بالنسبة إلى المنسوجات الصناعية (100% بوليستر): حدد ساعتين أو ثلاث (في بعض الطرازات)

Vidange cuve (تنظيف الحوض)

إذا سُمح بتراكم scrub في الغسّالة، فقد يؤدي ذلك إلى ظهور بقع على الملابس أو انبعاث رائحة كريهة من الغسّالة. Scrub هو التراكم الشمعي الذي يمكن أن يحدث في أي غسّالة عند تفاعل ملين الملابس مع المنظف، ووفقاً لدرجة معينة من الاتساخ أو مستوى جودة الماء المستعمل. في هذه الحالة، استخدم هذه الدورة لتنظيف الحوضين الداخلي والخارجي.

1 اضغط على الزر Eteindre (تشغيل) لتشغيل الطاقة.



2 اضغط على الزر Programme (البرنامج) لتحديد دورة Vidange cuve (تنظيف الحوض).

✖ يتم ضبط Ex-Large Water (ماء كثير جداً) تلقائياً.



3 اضغط على الزر MARCHÉ/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت).

• يتم عرض الوقت المتبقي.



4 بعد 10 دقائق من الإمداد بالماء. أضف مبيّض الأكسجين (حوالي 300 مل).

- لا تستخدم علبة المنظف.
- لا تضع أي غسيل داخل الحوض.

5 أغلق الغطاء.

- لن تعمل الغسّالة عندما يكون الغطاء مفتوحاً، وسوف تصدر إشارة تنبيه لتذكيرك بغلاق الغطاء.

ملاحظة

- أزل النسالة من داخل فلتر النسالة قبل استخدام هذه الدورة.
- عند استخدام هذه الدورة، لا تضع أي غسيل داخل الحوض.
- بعد استخدام هذه الدورة، تخلص من الأوساخ الموجودة داخل الفلتر.
- بعد انتهاء هذه الدورة، افتح الغطاء لإزالة الرائحة المزعجة.
- لا تضع المبيّض داخل الحوض مباشرة. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الحوض.
- لا تترك مبيّض الأكسجين المخفّف داخل الحوض لفترة طويلة.
- فقد يتسبب ذلك في تكوّن الصدأ في الحوض. يجب تصريف كمية المياه المتبقية التي تحتوي على مبيّض الأكسجين المخفّف.
- استخدم هذه الدورة مرةً واحدةً كل شهر.
- لا تستخدم هذه الدورة بشكلٍ متكرر.

Soak Wash (الغسيل بالنقع)

استخدم هذا الوضع لغسل الملابس العادية أو السميكة والثقيلة الشديدة الاتساخ. يمكن استخدام وضع Soak (النقع) مع الدورات Normal (عادي)، و Couettes (لحاف)، و Silencieux (صامت)، و Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي)

1 اضغط على الزر Eteindre (تسغيل) لتشغيل الطاقة.



1

2 اضغط على الزر Programme (البرنامج) لتحديد دورة الغسيل

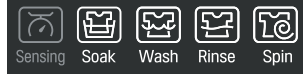
- لن يعمل الوضع Soak (النقع) مع الدورات Laine (اصوف) و Lavage Rapide (غسيل سريع) و Pré lavage + Normal (غسيل مبدئي + عادي) و Vidange cuve (تنظيف الحوض)



2

3 اضغط على الزر Wash (غسل) لتحديد دورة Soak (النقع).

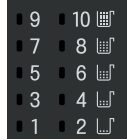
- اضغط على الزر Lavage (غسل) إلى أن يضيء مصباح "Soak" (النقع) و "Lavage" (غسل) في الوقت نفسه كما هو موضح في الصورة التالية.



3

4 أضف المنظف

- كمية المنظف المناسبة المحددة إلى جانب Niveau Deau (مستوى الماء)



4

5 أضف الغسيل واضغط على الزر MARCHE/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت)

- سيتم عرض Niveau Deau (مستوى الماء) وتزويد الغسالة بالماء.



5

6 أغلق الغطاء.

- سيتم تزويد الغسالة بالماء بعد بدء الغسيل بهدف تعويض كمية الماء التي امتصها الغسيل. (يعتمد وقت تزويد الماء على مستوى الماء)

- عندما تنتهي دورة الغسيل، سينطلق الجرس الطنان لمدة 10 ثوانٍ قبل أن تتوقف الغسالة عن التشغيل تلقائيًا

الانتهاء

تنبيه وملاحظة	الانتهاء	إغلاق الغطاء	 MARCHE/ARRÊT
• تستغرق دورة الغسيل الصامت وقتاً أطول من برنامج الغسيل العادي • لتقليل الضجيج أثناء العصر، تم تخفيض معدل الدورات في الدقيقة أثناء العصر بحيث يكون أقل من معدل الدورات في الدقيقة خلال العصر في دورة الغسيل العادي. - وبالتالي، تزيد نسبة الرطوبة في الملابس عما هي عليه في دورة الغسيل العادي.			
			

إضافة المنظف		إضافة الغسيل		دورة الغسيل
 • أضف كمية المنظفات المناسبة وفقاً لماً يشير إليه Niveau Deau (مستوى الماء) إلى جانب Water Detergent (الماء - المنظف). أو اتبع تعليمات الشركة المصنعة للمنظفات	 • حدد الدورة (Silencieux) صامت على لوحة التحكم.			Silencieux تُستخدم هذه الدورة للغسيل بهدوء خلال ساعات متأخرة من الليل وعند الفجر.
 • أضف كمية المنظف المناسبة وفقاً لماً يشير إليه Niveau Deau (مستوى الماء) أو اتبع تعليمات الشركة المصنعة للمنظفات	 • حدد الدورة غسيل مبدئي + عادي على لوحة التحكم.			Pré lavage + Normal قد يؤدي غسيل الملابس بواسطة دورة غسيل مبدئي + عادي التي تعمل على معالجة البقع الفورية مسبقاً من دون غسيل يدوي إلى انبعاث رائحة كريهة منها في حال لم يتم غسلها سريعاً

تنبيه وملاحظة	الانتهاء	إغلاق الغطاء	 MARCHE/ARRÊT
- إذا كان هناك ماء في الحوض أو تم وضع غسيل رطب في الحوض قبل بدء عملية الغسيل، فسيزداد Niveau Deau (مستوى الماء). - يمكن ضبط Niveau Deau (مستوى الماء) على low (منخفض) إذا كانت حمولة الغسيل كبيرة ولكن خفيفة الوزن. - يمكن تغيير درجة حرارة الماء (ساخن/بارد) ومستويات الغسيل أثناء التشغيل. (راجع الصفحة 14)	 عندما ينتهي برنامج الغسيل، ستنطلق الصفارة لمدة 10 ثوان قبل أن تتوقف الطاقة عن التشغيل تلقائيًا.	 سيتم تزويد الغسالة بالماء لمدة دقيقتين بعد بدء عملية الغسيل لتعويض كمية الماء التي امتصها الغسيل.	 - بدور حوض الغسالة لمدة 40 ثانية لاكتشاف كمية الغسيل. - يتم بعد ذلك عرض Niveau Deau (مستوى الماء) وكمية المنظف المطلوب استخدامه، كما يتم تزويد الغسالة بالماء.
- عند ضبط Niveau Deau (مستوى الماء) يدويًا، لا تضبط المستوى على Medium (متوسط) لتفادي إتلاف الغسيل. - قد يؤدي غسل الملابس بماء ساخن إلى إتلاف الغسيل (يتم ضبط درجة حرارة الماء تلقائيًا على بارد). تأكد من أن حمولة الغسيل تزن أقل من 2 كجم. - بغية تجنب إلحاق ضرر بالغسيل، قد تبدو عملية الدوران بطيئة. من شأن هذا الأمر أيضًا منع ظهور التجاعيد على الملابس التي يمكن أن تحتوي على بعض الماء. هذا أمر طبيعي			
عندما يتخطى الضغط الثابت للماء 2 كيلو جرام ثقلي/سم².			
			
			

دورة الغسيل

إضافة المنظف	Programme	إضافة الغسيل	ETEINDRE	دورة الغسيل
 • أضف كمية المنظف المناسبة وفقاً لما يشير إليه Niveau Deau (مستوى الماء) إلى جانب Water Detergent (الماء - المنظف). أو اتبع تعليمات الشركة المصنعة للمنظف				Normal يُستخدم هذا الوضع لكمية الغسيل العادية ويحدد أكثر الشروط ملائمة تلقائياً، كما أنه يكمل التسلسل في عملية واحدة. يكتشف جهاز الاستشعار المضمن حجم حمولة الغسيل، ويتم ضبط قوة الغسيل وأوقات الغسيل والشطف والعصر المثالية وفقاً لذلك.
 • استخدم المنظف المتعادل المناسب للغسيل. • عند غسل الملابس الصوفية، استخدم منظفاً معتدلاً موصى به لغسل الملابس الصوفية.	 • حدد البرنامج Laine (صوف) على لوحة التحكم.			Laine استخدم هذا البرنامج لغسل الأقمشة الحساسة كالملابس الداخلية والصوفية. (لغسل الملابس "القابلة للغسيل بالماء" فقط) قبل غسل الملابس الصوفية، تحقق من ملصق العناية للاطلاع على تعليمات الغسيل. (لغسل الملابس "القابلة للغسيل بالماء" فقط)
 • أضف كمية المنظفات المناسبة وفقاً لما يشير إليه Niveau Deau (مستوى الماء) إلى جانب Water Detergent (الماء - المنظف). أو اتبع تعليمات الشركة المصنعة للمنظفات	 • حدد الدورة Lavage Rapide (غسيل سريع) على لوحة التحكم.			Lavage Rapide استخدم هذا الوضع عند غسل الثياب المستسخة قليلاً خلال وقت قصير. وزن الغسيل الموصى به هو أقل من 2 كجم.
	 • حدد الدورة Couettes (لحاف) على لوحة التحكم.	 • ابطئ سروال الجينز بشكل متساو في الحوض.		Couettes استخدم Couettes Course (دورة اللحاف) عند غسل ملابس الجينز من مختلف القياسات
	 • حدد الدورة Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي) على لوحة التحكم.			Nettoyage supplémentaire يُستخدم هذه الدورة للحصول على أداء شطف أفضل. ويشمل هذا البرنامج الملابس الداخلية وملابس الأطفال. إذا كان أحد الأشخاص يعاني مشاكل جلدية أو لديه بشرة حساسة، فنوصي باستخدام هذه الدورة.

الزر Temp (درجة الحرارة) (صمامان فقط)

- يُستخدم لتحديد درجة حرارة الماء.
- يتيح لك الضغط على الزر تحديد Froid (بارد) ◀ (Chaud&Froid) Tiède دافئ (ساخن وبارد) ◀ Chaud (ساخن) Froid (بارد) على التوالي. الإعداد الافتراضي هو Froid (بارد).

الزر Niveau Deau (مستوى الماء)

- يُستخدم لتحديد كمية المياه المناسبة وفقًا لوزن الغسيل ونوعه.
- يتم التحكم به تلقائيًا، ولكن يمكن تحديده يدويًا عن طريق الضغط على الزر Niveau Deau (مستوى الماء).
- يتم تحديد Water (الماء) تلقائيًا لدورة Normal (عادي).
- يتم تحديد الإعدادات التالية بمجرد الضغط على الزر

7 ◀ 6 ◀ 5 ◀ 4 ◀ 3 ◀ 2 ◀ 1 ◀ 10 ◀ 9 ◀ 8 ◀ 7

الزر Niveau de sol (مستوى الانساخ)

- يسمح لك هذا الزر بتحديد قوة الغسل
- تضيء تحديدات خيارات الطاقة بالتتابع كما يلي Normal (عادي) ◀ Lourd (ثقليل) ◀ Léger (خفيف) ◀ Normal (عادي) عند الضغط على الزر.
- يمكن تحديد ذلك لأي دورة، يمكن إجراء ضبط أثناء الغسيل

★ Appuyez et maintenez la touche 3 seconds Pour une fonction supplémentaire

◀ Lourd ◀ Chaud
◀ Normal ◀ Tiède
◀ Léger ◀ Froid

Niveau de sol Temp.

Sensing Soak Wash Rinse Spin

9 10 21 25
7 8 15 18
5 6 13 14
3 4 9 10
1 2 3 6

Niveau Deau Lavage min.

18:38

Essorage+
Intense
Normal
Léger

Essorage
Essorage+

Air Dry (تجفيف بالهواء)

- يُستخدم هذا الزر لتجفيف الغسيل بواسطة الهواء.
- تضيء تحديدات Air dry (تجفيف بالهواء) بالتسلسل على الشكل التالي 120 ◀ 90 ◀ 60 ◀ 30
- إذا كنت تريد استخدام ميزة Air Dry (تجفيف بالهواء)، فاضغط باستمرار على مفتاح Essorage (تجفيف) لمدة ثلاث ثوانٍ.

وظيفة Child Lock (قفل الأطفال)

- تُستخدم هذه الوظيفة لقفل أزرار التحكم أو إلغاء قفلها لمنع الأطفال من تغيير الإعدادات. للقفْل، اضغط على الزر Rinçage (شطف)، ولإلغاء القفل اضغط عليه مرة أخرى أثناء عملية الغسل.

(راجع الصفحة 25)

Lavage (غسل) Rinçage (شطف) و Essorage (تجفيف)

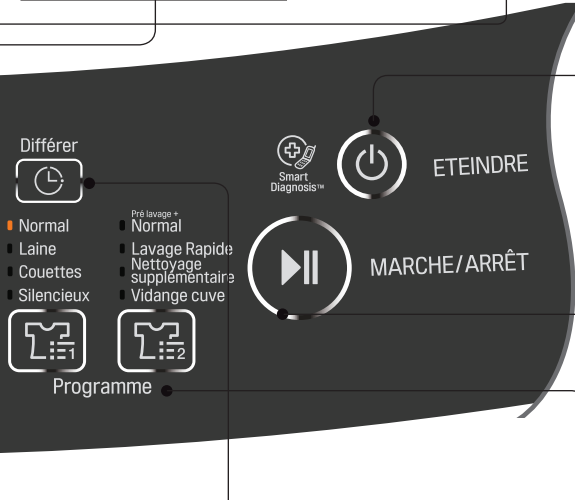
- يُستخدم هذه الأزرار عند الحاجة إلى تعديل وقت الغسيل والشطف والعصر.
- يزداد الوقت عند الضغط على الزر.
- إذا كنت بحاجة إلى إجراء تعديلات أثناء عملية الغسيل، فاضغط على الزر [MARCHE/ARRÊT]
- بدء/توقف مؤقت قبل إجراء أي تغييرات.
- عند الضغط على الزر أثناء الغسيل، يتم عرض الوقت المتبقي.

ملاحظة

- * حتى لو أقدم المستخدم على تغيير مستوى الماء أو درجة حرارة الماء في الدورة Normal (عادي)، سيستمر جهاز الاستشعار في العمل.
- * وقد تختلف خوارزمية المستشعر وفقًا للطرازات.
- * قد تختلف لوحة التحكم وفقًا للطرازات المختلفة.

وظيفة كل زر

عرض مستوى تقدّم عملية الغسيل	عرض الوقت المتبقي ووقت التأجيل والمنبه عند حدوث مشاكل	الزر Eteindre (تسغيل)
- يُشار هنا إلى مستوى تقدّم الغسيل. - يضيء المصباح إلى جانب العملية التي يجب القيام بها. ويومض إلى جانب العملية قيد التقدم، أما العملية التي تم القيام بها، فيكون المصباح الموجود إلى جانبها مطفأ	- أثناء عملية الغسيل، تتم الإشارة إلى الوقت اللازم لانتهائها. - على سبيل المثال) تشير العلامة 1:09 إلى الوقت المتبقي للغسيل والشطف والعصر والتجفيف أثناء التشغيل/الإيقاف المؤقت. - في حال وجود أي مشكلة، يومض المؤشر مع إصدار صوت طنان ويشير إلى مصدر المشكلة. سيعمل المؤشر من جديد بشكل عادي بعد محاولة استكشاف الأعطال وإصلاحها.	- يُستخدم هذا الزر لتشغيل الطاقة أو إيقاف تشغيلها. - يتم تشغيل الطاقة أو إيقاف تشغيلها عند الضغط مرة أخرى - يتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا بعد 10 ثوانٍ تقريبًا من انتهاء عملية الغسيل.



الزر (Reservation) Delay (تأخير) (مدة التأجيل)	الزر Programme (البرنامج)	الزر MARCHE/ARRÊT (بدء/توقف مؤقت)
- يُستخدم هذا الزر لضبط وقت الانتهاء المؤجل. - تتم زيادة الوقت عند الضغط على الزر. - يتم تحديد الإعدادات التالية بمجرد الضغط على الزر 3 ◀ 11 ◀ 12 ◀ 14 ◀ 16 ◀ 18 ◀ 19 (إيقاف التشغيل) ◀ 3 HOURS (3 ساعات). - لإلغاء وقت التأجيل، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة. (راجع الصفحة 24)	- يُستخدم هذا الزر لتحديد دورة الغسيل. - يسمح لك هذا الزر بتحديد 8 دورات مختلفة لمختلف أنواع الغسيل والبقع. - تضيء تحديدات الدورة بالتسلسل على الشكل التالي - Programme 1 (البرنامج 1) : Normal (عادي) ◀ Couettes (لحاف) ◀ Silencieux (صامت) ◀ Pré lavage + Normal (البرنامج 2) : (غسيل مبدئي + عادي) ◀ Lavage Rapide (غسيل سريع) ◀ Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي) ◀ Vidange cuve (تنظيف الحوض) - اختر الدورة المطلوبة عبر الضغط على الزر.	- يُستخدم هذا الزر لبدء عملية الغسيل أو إيقافها مؤقتًا. - يمكن تكرار البدء والإيقاف المؤقت عبر الضغط على الزر.

الدليل الخاص لإزالة البقع

⚠ تحذير

- ❌ لا تستخدم سائل الكلور المبيض أو تخلطه مع المواد الكيميائية المنزلية الأخرى مثل مواد تنظيف المراحيض أو مواد إزالة الصدا أو الأحماض أو منتج يحتوي على الأمونيا. فقد تُنتج هذه الخلطات أبخرة خطيرة قد تسبب إصابات خطيرة أو الوفاة.
- ❌ لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث إصابة خطيرة للأشخاص أو الممتلكات، التزم بالتحذيرات الأساسية الواردة أدناه:
- اقرأ كل التعليمات الخاصة بمنتجات إزالة البقع والتزم بها.
- احتفظ بمنتجات إزالة البقع في حاوياتها الأصلية وبعيداً عن متناول الأطفال
- اغسل جيداً أي أوان يتم استخدامها.
- لا تخلط منتجات إزالة البقع، ولا سيما الأمونيا والكلور المبيض. فقد ينتج عن ذلك أبخرة خطيرة.
- تجنب غسل الملابس التي تم تنظيفها مسبقاً بالبنزين أو مذيبات التنظيف الجاف أو مواد أخرى قابلة للاشتعال أو الانفجار، أو نقعها فيها أو تلطيخها بها لأنها تطلق أبخرة قد تشتعل أو تنفجر.
- لا تستخدم أي مذيبات شديدة الاشتعال، مثل البنزين، داخل المنزل. فقد تنفجر الأبخرة عند ملامستها للهيب أو الشرر.

إزالة البقع بنجاح:

- قم بإزالة البقع على الفور.
- استخدم دورة "Pré lavage + Normal" (الغسيل المسبق + العادي) للألبيسة الشديدة الاتساخ. قد تتطلب الألبيسة الشديدة الاتساخ معالجة مسبقاً قبل تشغيل الدورة.
- حدد نوع البقعة ثم اتبع المعالجة الموصى بها في جدول إزالة البقع أدناه.
- لمعالجة البقع مسبقاً، استخدم منتجاً أو منظفاً سائلاً أو معجوناً مصنوعاً من منظف حبيبي وماء قبل مرحلة الغسيل.
- نظف البقع غير المعروفة بالماء البارد لأن الماء الساخن قد يثبت البقع.
- راجع تعليمات ملصقات العناية لمعرفة أنواع المعالجات التي يجب تجنبها مع أقمشة معينة.
- تحقق من ثبات اللون عن طريق اختبار مزيل البقع على جزء داخلي.
- اشطف الملابس واغسلها بعد إزالة البقع.



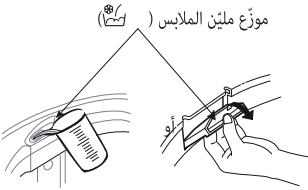
اتبع تعليمات ملصقات
العناية بالملابس

إزالة البقع

البقع	المعالجة
الشريط اللاصق والعلكة والصمغ المطاطي	ضع ثلجاً، تخلص من الكمية الزائدة. ضع قطعة الملابس على مناشف ورقية بحيث تكون البقعة لأسفل. اغمرها بمزيل بقع يُستعمل قبل مرحلة الغسيل أو سائل تنظيف جاف غير قابل للاشتعال.
طعام الأطفال وملبتيات الألبان والبيض	استخدم المنتجات التي تحتوي على إنزيمات لمعالجة البقع مسبقاً أو نقعها.
المشروبات (القهوة والشاي والمياه الغازية والعصائر والمشروبات الكحولية)	عالج البقعة مسبقاً. اغسلها باستخدام الماء البارد ومبيض آمن على القماش.
الدم	اشطف الملابس بالماء البارد. افركها بقطعة صابون. أو عالجه مسبقاً أو انقعه في منتج يحتوي على إنزيمات. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
الشمع والأفلام الملونة	اكشط الشمع. ضع قطعة الملابس بين مناشف ورقية بحيث تكون البقعة لأسفل. اضغط بمكواة ساخنة حتى يتم امتصاص الشمع. بدل المناشف الورقية باستمرار. عالج البقعة المتبقية بمزيل بقع يُستعمل قبل مرحلة الغسيل أو سائل تنظيف جاف غير قابل للاشتعال. اغسل قطعة الملابس يدوياً لإزالة المذيب. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
الشوكولاتة	عالجها مسبقاً أو انقعه في ماء دافئ باستخدام منتج يحتوي على إنزيمات. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
أوساخ الباقية أو الكم ومستحضرات التجميل	عالجها مسبقاً بمزيل بقع يُستعمل قبل الغسيل أو افركها بقطعة صابون.
انتقال الصبغة إلى القماش الأبيض	استخدم مزيل ألوان معاً. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
العفشات	عالجها مسبقاً أو انقعه في ماء دافئ باستخدام منتج يحتوي على إنزيمات. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
الشمع والزيت والقطران (الزبدة والدهون وصلصة السلطة وزيتون الطهي وشحم السيارات وزيتون السيارات)	اكشط الكمية المتبقية على القماش. عالج البقعة مسبقاً باستخدام أسخن درجة ماء آمنة على الملابس. بالنسبة إلى البقع القوية والقطران، ضع سائل تنظيف جاف غير قابل للاشتعال على الجزء الخلفي للبقعة. بدل المناشف أسفل البقعة باستمرار. اشطفها جيداً. اغسلها باستخدام أسخن درجة ماء آمنة على الملابس.
الحرير	لا يمكن إزالة بعض أنواع الحرير. وقد يثبت الغسيل بعض أنواع الحرير. استخدم مزيل بقع يُستعمل قبل الغسيل أو كحولاً محلولاً أو سائل تنظيف جاف غير قابل للاشتعال.
العفن وآثار الحرق	اغسل الملابس بكلور مبيض آمن على القماش. أو انقعه في مبيض أكسجين وماء ساخن قبل غسلها. قد تلتف الملابس المتعفنة بشدة بشكل دائم.
الطين	تخلص من الطين الجاف. عالج قطعة الملابس مسبقاً أو انقعه في منتج يحتوي على إنزيمات.
الخرдол والظلماطم	عالج البقعة مسبقاً بواسطة مزيل بقع يُستعمل قبل مرحلة الغسيل. اغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.
طلاء الأظافر	قد تتعذر إزالته. ضع قطعة الملابس على مناشف ورقية بحيث تكون البقعة لأسفل. ضع مزيل طلاء الأظافر على الجزء الخلفي للبقعة. كرر العملية مع تبديل المناشف الورقية باستمرار. لا تستخدم هذا الإجراء مع الأقمشة المصنوعة من الأستات.
الطلاء والورنيش	الطلاء المعتمد على الماء: اشطف الملابس في الماء البارد عندما تكون البقعة رطبة. واغسلها. تتعذر إزالة الطلاء بعد أن يجف. بالنسبة إلى الطلاء المعتمد على الزيت والورنيش: استخدم المذيب الموصى به على ملصق العبوة. اشطف قطعة القماش جيداً قبل غسلها.
الصدا وتغير اللون إلى الأصفر أو البني	بالنسبة إلى البقع، استخدم مزيل الصدا الآمن على الأقمشة. أما في حال تغير لون حمولة الغسيل بأكملها، فاستخدم المنظف الذي يحتوي على الفوسفات ولا تستخدم الكلور المبيض لأنه قد يزيد من حدة تغير الألوان.
ورنيش الأحذية	السائل: عالج البقع مسبقاً بمعجون من منظف حبيبي وماء. المعجون: افرك الكمية المتبقية على القماش. عالج البقعة مسبقاً بمزيل بقع يُستعمل قبل الغسيل أو سائل تنظيف جاف غير قابل للاشتعال. افرك المنظف في المنطقة المبللة واغسلها باستخدام مبيض آمن على القماش.

استخدام الماء ودُرج توزيع المسحوق والمنظف وملين الملابس

استخدام ملين الملابس مع الماء.



- خفّف ملين الملابس في الماء.
- فقد يؤدي استخدام ملين ملابس غير مخفف إلى ظهور بقع تشبه الزيت.
- حدد كمية ملين الملابس الموصى بها وأضفها في الحجرة التي تحمل هذا الرمز ().
- اتبع إرشادات الشركة المصنّعة.
- يتم توزيع ملين الملابس تلقائيًا في مرحلة الشطف النهائي عند صدور إشارة صوتية للتنبيه.
- إذا كنت تريد زيادة وقت شطف الملابس، فيجب عليك إضافة ملين الملابس يدويًا عند صدور إشارة صوتية للتنبيه في مرحلة الشطف النهائي. يؤدي ذلك إلى الاستفادة من وظيفة ملين الملابس إلى أقصى حد.
- تجنب تعبئة الموزع بشكل مفرط. يستوعب الموزع 35 مل كحد أقصى.
- لذلك، لا تضيف أبدًا كمية تزيد عن 35 مل.
- قد تتسبب الكمية المفرطة في توزيع ملين الملابس قبل الوقت اللازم، مما قد يؤدي إلى ظهور بقع على الملابس. قد يساعد الكأس الذي يتضمن فوهة وضع في تجنب حدوث انسكاب.
- قد يختلف تأثير إضافة ملين الملابس وفقًا للزوجته. فكلما زادت درجة لزوجة ملين الملابس، قلّ مشغوله. بالنسبة إلى ملين الملابس اللزج، يوصى بتخفيفه بالماء ثم توزيعه يدويًا أثناء إصدار الغسالة عدة إشارات صوتية قبل الوصول إلى مرحلة الشطف النهائي. تنطبق هذه الوظيفة القائمة على تحديد الوقت المناسب لتوزيع الملين يدويًا بشكل اختياري على بعض الطرازات. يرجى تذكر أنه يجب تخفيف ملين الملابس بالماء قبل توزيعه وعدم وضعه على الملابس مباشرة.

انتباه

- ✗ تجنب خلط ملين الملابس مع المنظف أو المبيض.
- ✗ تجنب وضع ملين الملابس على الملابس مباشرة. فقد يتسبب في ظهور بقع عليها.
- ✗ لا توقف الغسالة أثناء دورة العصر الأولى لتوزيع ملين الملابس في الوقت المناسب.
- ✗ ليست خيارات الغسيل مصممة للاستخدام مع موزع ملين الملابس.

Scrud (التراكم الشمعي)

Scrud هو الاسم الذي يُطلق على التراكم الشمعي الذي يحدث في أي غسالة عند تفاعل ملين الملابس مع المنظف. ولا ينشأ هذا التراكم نتيجة خلل في الغسالة.

إذا سُمح بتراكم Scrud في الغسالة، فقد يؤدي ذلك إلى ظهور بقع على الملابس أو انبعاث رائحة كريهة من الغسالة.

إذا أردت استخدام ملين ملابس، فنوصي بما يلي

- استخدام كميات قليلة منه.
- عند تعبئة الموزع، تجنب تناثر المنتج أو تعبئة كميات مفرطة منه.
- تنظيف الموزع بمجرد انتهاء الدورة.
- تنظيف الغسالة بانتظام. (راجع الصفحة 21 أو 32)
- يؤدي الغسيل بالماء البارد إلى زيادة فرصة حدوث هذا التراكم. نوصي بدورة غسيل منتظمة بالماء الدافئ أو الساخن، على سبيل المثال، بعد القيام بخمس غسالات يجب أن تكون هناك غسلة واحدة على الأقل بالماء الدافئ.
- يقلل ملين الملابس ذي القوام الرقيق من احتمالية ترك رواسب في الموزع والمساهمة في تكوين التراكم الشمعي.

استخدام المنظف

كمية المنظف

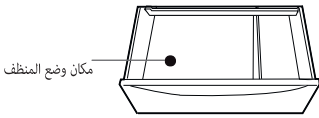
عند تحديد دورة غسيل معينة، سيتم عرض مستوى الماء وكمية المنظف (الواجب استخدامه) على لوحة التحكم، يوازي مقدار كوب في الرسم البياني حوالي 40 غراماً من المنظف المركز.

تختلف كمية المنظف المناسبة بحسب درجة اتساخ الملابس. (قد تحتاج ملابس الجينز وملابس العمل إلى كمية كبيرة من المنظف، بينما تحتاج مناشف الحمام عادةً إلى كمية صغيرة). بالنسبة إلى المنظفات السائلة والمركزة، اتبع توصيات الشركة المصنعة للمنظف.

ملاحظة: للتأكد من أنك تستخدم الكمية المناسبة من المنظف، ارفع غطاء الغسالة إلى المنتصف أثناء عملية الغسيل. يجب أن تكون هناك طبقة رقيقة من الرغوة أعلى سطح الماء. قد تبدو الرغوة الكثيرة جيدة لكنها لا تساهم في تنظيف الملابس. أما عدم وجود رغوة فيشير إلى عدم استخدام كمية كافية من المنظف، ما يؤدي إلى استقرار الأوساخ والنسالة من جديد على الملابس أو في الغسالة. في حال استخدام كمية زائدة من المنظف، لن يكون الشطف نظيفاً وفعالاً. ويمكن أن يتسبب أيضاً في تلوث البيئة، لذا يجب استخدام المنظف وفقاً لذلك.

إضافة المنظف

علبة مسحوق التنظيف



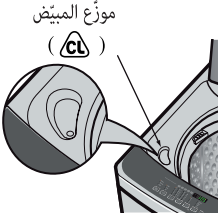
افتح وحدة توزيع المنظف، وأضف كمية المنظف المناسبة حيث تضع عادة مسحوق التنظيف في درج توزيع المنظف.

يجب إذابة بعض المنظفات كلياً قبل إضافتها إلى الغسالة للحصول على أفضل نتيجة للغسيل. راجع التعليمات الموجودة على عبوة المنظف. إذا كنت تستخدم مسحوق تنظيف، فمن الضروري إذابة الكمية المطلوبة بالكامل في ماء ساخن جداً قبل إضافتها إلى ماء دافئ أو ساخن لبدء عملية الغسيل الفعالية.

يمكن أن تحسن إذابة المنظف مسبقاً في ماء دافئ عند غسل الملابس في ماء بارد أداء الغسيل.

استخدام المبيض السائل

- راجع ملصق العناية بالملابس للحصول على التعليمات الخاصة وأفضل الملابس التي تريد غسلها باستخدام المبيض.
- خفف سائل الكلور المبيض بالماء.
- حدد الكمية الموصى بها من المبيض السائل بدقة باتباع التعليمات المذكورة على القارورة.
- قبل بدء تشغيل الغسالة، ضع كمية المبيض التي حددتها في موزع المبيض مباشرة. تجنب تناثر المبيض أو ملء الموزع بشكل مفرط. يجب مزج مسحوق المبيض مع الماء قبل وضعه في الموزع.



انتباه

- لا تضيف أبداً مبيضاً سائلاً غير مخفف إلى الملابس مباشرة أو تضعه في حوض الغسيل إذ يمكن لهذا أن يؤدي إلى تغيير لون الملابس أو إلحاق ضرر بها.
- لا تضع مسحوق المبيض في موزع المبيض.

استخدام الماء ودُرج توزيع المسحوق والمنظف وملين الملابس

استخدام الماء

مستوى الماء

- تكشف هذه الغسالة كمية الغسيل تلقائيًا، ثم تضبط مستوى الماء وكمية المنظف المناسبة.
- عند تحديد دورة غسيل معينة، سيتم عرض مستوى الماء وكمية المنظف (الواجب استخدامه) على لوحة التحكم.
- يوضح الجدول التالي كمية الماء المطلوبة.
- عند اكتشاف مستوى الماء تلقائيًا، قد يختلف ذلك وفقًا لكمية الغسيل حتى في حال الإشارة إلى مستوى الماء نفسه على لوحة التحكم.



ملاحظة

إلحد الأدنى لكمية الماء

يعتمد على كمية الغسيل وطراز الغسالة. أو يمكنك يدويًا سكب كمية محددة من الماء في الحوض مباشرةً وصولاً إلى ارتفاع معين. يرجع السبب في هذا إلى أنه إذا وصل مستوى الماء إلى الارتفاع الذي استشعرته الغسالة نفسها، فستعمل الغسالة تلقائيًا. بعبارة أخرى، يجب سكب الماء وصولاً إلى النقطة التي يتم عندها بدء تشغيل الغسالة.

درجة حرارة الماء (دافئ، بارد: خيار لصمامين فقط)

- تضبط الغسالة درجة الحرارة المناسبة تلقائيًا وفقًا لدورة الغسيل.
- يمكنك تغيير درجة حرارة الماء عبر الضغط على الزر Niveau Deau (درجة حرارة الماء). (راجع الصفحة 14)
- تؤثر درجة حرارة الماء على فعالية إضافات الغسيل وبالتالي، نتائج التنظيف. نوصي بدرجات الحرارة التالية:
- Chaud (ساخن) من 49 إلى 60 درجة مئوية تقريبًا... (120-140 درجة فهرنهايت) قطع الغسيل البياض والحفاضات والملابس الداخلية والقطع الشديدة الاتساخ والقطع الثابتة اللون.
- Tiède (دافئ) من 29 إلى 40 درجة مئوية تقريبًا... (85-105 درجة فهرنهايت) غالبية القطع
- Froid (بارد) من 18 إلى 24 درجة مئوية تقريبًا (65-75 درجة فهرنهايت) الألوان الفاتحة جدًا مع الأوساخ الخفيفة.
- يجب اتخاذ خطوات إضافية عند استخدام الماء البارد أثناء الغسيل:
- ضبط كمية المنظف وإذابة المنظف مسبقًا في ماء دافئ
- معالجة البقع مسبقًا
- نقع القطع الشديدة الاتساخ
- استخدام المبيض المناسب
- * لن تسمح درجات الحرارة التي تقل عن 18 درجة مئوية... (65 درجة فهرنهايت) بتنشيط إضافات الغسيل وقد تسبب التسالة وتكون رواسب وتؤدي إلى تراجع مستوى التنظيف وغيرها من الأمور. بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركات المصنعة للمنظفات وملصقات العناية بتحديد درجة حرارة الماء البارد بين 26 و 29 درجة مئوية تقريبًا... (من 80 إلى 85 درجة فهرنهايت). إذا كانت درجة حرارة الماء في الحوض باردة جدًا عند وضع يديك في الماء، فلن يعمل المنظف وينظف الغسيل بشكل فعال.

انتباه

في حال وجود حديد في الماء، قد يغطي اللون الأصفر الملابس بالكامل أو قد تجد عليها بقعًا أو خطوطًا بنية أو برتقالية. لا يكون الحديد مرئيًا دائمًا. قد يكون تركيب مزبل عسر الماء أو فلتر الحديد ضروريًا في الحالات المستعصية.

استخدام المنظف

المنظف

اتبع التعليمات الموجودة على عبوة المنظف. يعتبر استخدام مقدار قليل جدًا من المنظف سببًا شائعًا لمشاكل الغسيل. استخدم مقدارًا كبيرًا من المنظف إذا كان الماء عسرًا أو إذا كانت كمية الغسيل كبيرة أو إذا كانت الملابس تحتوي على بقع شحم أو زيوت أو إذا كانت درجة حرارة الماء منخفضة.

اختيار المنظف المناسب

نوصي باستخدام منظف منزلي (مسحوق أو سائل أو مركز). لا ينبغي استخدام الصابون المبشور أو مسحوق الصابون الحبيبي في الغسالة. عند غسل الملابس الصوفية، لا تنس استخدام المنظف المناسب لغسل الملابس الصوفية.

التحضير قبل الغسيل

ملصقات العناية

* ابحث عن ملصقات العناية على ملابسك. سيفيدك ذلك في معرفة نوع أقمشة ملابسك وكيفية غسلها. افرز الملابس إلى مجموعات يمكن غسلها في دورة الغسيل ودرجة حرارة الماء وسرعة العصر نفسها.



الفرز

للحصول على أفضل النتائج، يجب غسل الملابس المختلفة بطرق مختلفة.

- الأوساخ (شديدة، عادية، خفيفة)
- اللون (الغسيل الأبيض، الفاتح، الداكن)
- النسالة (الملابس المنتجة والأقطة للنسالة)
- أفضل الملابس البيضاء عن الملونة.
- أفضل الملابس المنتجة للنسالة عن تلك الاقطة للنسالة.
- الملابس المصنوعة من قماش المناشف والملابس ذات القماش الناعم والمناشف والحفاضات
- الأقمشة الصناعية والأقمشة المخملية المضلعة والأقمشة المقاومة للتجعد والجوارب.
- الملابس المنتجة للنسالة
- الملابس الاقطة للنسالة



التحقق من الملابس قبل وضعها في الغسالة

- تحقق من كافة الجيوب للتأكد من أنها فارغة. قد تسبب مواد مثل الدبابيس ومشابك الشعر وثقاب الكبريت والأقلام والعلامات المعدنية والمفاتيح إلحاق الضرر بكل من الغسالة والملابس.
- قم بإصلاح أي ملابس ممزقة أو أزرار غير ثابتة. فقد تصبح التمزقات أو الثقوب أكبر أثناء الغسيل.
- أزل الأزرار والأجزاء السليكية في حمالات الصدر لتجنب تلف الغسالة أو الملابس.
- عالج أي أوساخ أو بقع مسبقاً.
- تأكد من إمكانية غسل الملابس في الماء.
- راجع تعليمات الغسيل.
- أزل المتاديل الورقية من الجيوب.



تنبيه

لا تغسل أي قطعة تم وضع علامة عليها على أنها مقاومة للماء أو معروف بأنها مقاومة للماء أو تعتمد إلى عصرها حتى لو كان ملصق العناية يسمح بغسلها في الغسالة. قد يؤدي عدم التقيد بهذه التعليمات إلى إلحاق أضرار كبيرة بالغسيل و/أو الغسالة و/أو الممتلكات نتيجة الاهتزازات غير الطبيعية للغسالة.

- تتضمن الأمثلة عن القطع المقاومة أو المضادة للماء بعض بطانات الفراش والأغطية والملابس الواقية من المطر ومعدات التخيم ومعدات التزلج ومعدات رياضات الهواء الطلق ومعدات أخرى مماثلة.

المعالجة المسبقة للبقع أو الأوساخ الشديدة

- استخدم دورة "Pré lavage + Normal" (الغسيل المسبق + العادي) للألربة الشديدة الاتساخ. قد تتطلب الألربة الشديدة الاتساخ معالجة مسبقة قبل تشغيل الدورة.
- عالج باقات القمصان وأكمامها مسبقاً بمنظف سائل أو منتج للغسيل الأولي عند وضعها في الغسالة. قبل الغسيل، عالج البقع الاستثنائية بالصابون أو منظف سائل أو معجون ومنظف حبيبي.
- استخدم مزيج البقع والأوساخ للمعالجة المسبقة. عالج البقع في أسرع وقت ممكن. فكلما طال بقاؤها، صُعبت إزالتها. (لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة 13)

وضع الملابس في الغسالة

تجنب غسل الأقمشة التي تحتوي مواداً قابلة للاشتعال (الشمع، سوائل التنظيف، وغيرها).

كمية الغسيل

يجب أن يغطي مستوى الماء الملابس. اضبط كمية الغسيل وفقاً لذلك. صُع الملابس بشكل غير مرتب بحيث لا تكون أعلى من صف الثقوب العلوي في حوض الغسالة. لإضافة قطع ملابس بعد بدء تشغيل الغسالة، اضغط على الزر Start (بدء) ثم أدخل القطع الإضافية. أغلق الغطاء واضغط على الزر Start (بدء) مرة أخرى لإعادة التشغيل.

الملابس الخفيفة والكبيرة الحجم

تعد الملابس المحشوة بالريش والملابس الصوفية خفيفة الوزن وكبيرة الحجم وتطفو بسهولة. لذلك، استخدم شبكة نايلون واغسلها في كمية صغيرة من الماء. فقد تلتف الغسيل في حال طفا على وجه الماء أثناء دورة الغسيل. استخدم منظفاً مذبذباً لتجنب تكتل المنظف.

قطع الغسيل الطويلة

استخدم شبكات النايلون لقطع الغسيل الطويلة والأقمشة الحساسة. بالنسبة إلى الغسيل الذي يحتوي على قطع طويلة أو أربطة طويلة، يؤدي استخدام الشبكة إلى منع التشابك أثناء الغسيل. أغلق السحابات والمشابك واربط الأربطة حتى تضمن عدم تعلقها بالملابس الأخرى داخل الغسالة.

※ لا توفر I.G شبكة النايلون.

تحذير

خطر الحريق

لا تضع أي قطع ملبلة بالنايلون أو السوائل الأخرى القابلة للاشتعال في الغسالة. لا يمكن لأي غسالة إزالة الزيت بشكل كامل. تجنب تحفيف أي قطعة كان عليها أي نوع من الزيوت من قبل (بما في ذلك زيوت الطهي). فقد يؤدي ذلك إلى الوفاة أو حدوث انفجار أو اندلاع حريق.



معلومات حول الوظائف

توفر الغسالة عدداً كبيراً من طرق الغسيل التي تناسب مختلف الظروف وأنواع الغسيل.

أنواع الغسيل المختلفة

Lavage normal (عادي)

يُستخدم هذا البرنامج للغسيل اليومي مثل الملابس والمنشف والمصان. (راجع الصفحة 16)

Lavage laine (لحاف)

تُستخدم هذه الدورة لغسل البطانية أو للحاف المزود بإشارة (الغسيل يدوياً). (راجع الصفحة 16)

Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي)

تُستخدم هذه الدورة للحصول على أداء شطف أفضل. (راجع الصفحة 16)

Lavage Couettes (صوف)

يمكن غسل الملابس الصوفية (الملابس الداخلية والملابس الصوفية وغيرها) التي قد تتلف بسهولة. (راجع الصفحة 16)

تم تعديل ألياف الملابس الصوفية القابلة للغسل في الغسالة بشكل خاص لمنع تليدها وتشابكها أثناء غسلها في الغسالة. ليست معظم الملابس المشغولة يدوياً مصنوعة من الصوف القابل للغسل في الغسالة ونوصي بغسلها يدوياً

- قبل غسل الملابس الصوفية، تحقق من ملصق العناية للاطلاع على تعليمات الغسيل.
- عند غسل الملابس الصوفية، استخدم منظفًا معتدلاً موصى به لغسل الملابس الصوفية.
- يمكن عصر الملابس الصوفية المغسولة يدوياً في الغسالة لتقليل الوقت الذي تستغرقه لتجف.
- لتجفيف الملابس الصوفية، ضعها على منشفة بشكل مستو واضرب عليها برفق. جفف الملابس الصوفية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. (قد يتسبب إجراء التسخين والتقليب في النشافة في انكماش الملابس الصوفية أو تليدها).
- يمكن غسل بعض المنتجات المبطنه بالصوف والمصنوعة من جلود الأغنام في الغسالة لكنها قد تتسبب في انسداد المضخة. (تأكد من أن قطعة الملابس مناسبة بالكامل للغسيل في الغسالة وليس مادة الكسوة الخارجية فقط).
- قد ترغب في غسل هذه القطع يدوياً ووضعها في الغسالة للتجفيف بواسطة الدوران.

Pré-lavage + Lavage normal (غسيل مبدئي + عادي)

لغسيل الملابس بواسطة دورة غسيل مبدئي + عادي التي تعمل على معالجة البقع الفورية مسبقاً من دون غسيل يدوي. وهي ضرورية للملابس التي تتبعت منها رائحة كريهة في حال لم يتم غسلها سريعاً. (راجع الصفحة 18)

Lavage silencieux (صامت)

يُستخدم هذا البرنامج للغسيل بهدوء ليلاً. (راجع الصفحة 18)

الغسيل وفقاً لحالة الملابس المغسولة

Lavage Rapide (غسيل سريع)

يمكن تحديد Lavage Rapide (غسيل سريع) لغسل الملابس المتسخة قليلاً والتي تزن أقل من 2.0 كجم في وقت قصير. (راجع الصفحة 16)

Trempeage et Lavage (الغسيل بالنقع)

يمكن تحديد Trempeage et Lavage (الغسيل بالنقع) لغسل الملابس الشديدة الاتساخ عن طريق النقع في الماء لبعض الوقت بهدف إزالة الأتربة والأوساخ. (راجع الصفحة 20)

طريقة غسيل أخرى

Vidange cuve (تنظيف الحوض)

يُستخدم هذا البرنامج لتنظيف داخل الغسالة ولا سيما الحوض الداخلي والحوض الخارجي (راجع الصفحة 21)

Lavage Démarrage Différé (تأجيل بدء الغسيل)

يتم استخدام Lavage Démarrage Différé (تأجيل بدء الغسيل) لتأجيل وقت انتهاء التشغيل.

ويمكن للمستخدم تعيين عدد ساعات التأجيل وفقاً لذلك. (راجع الصفحة 24)

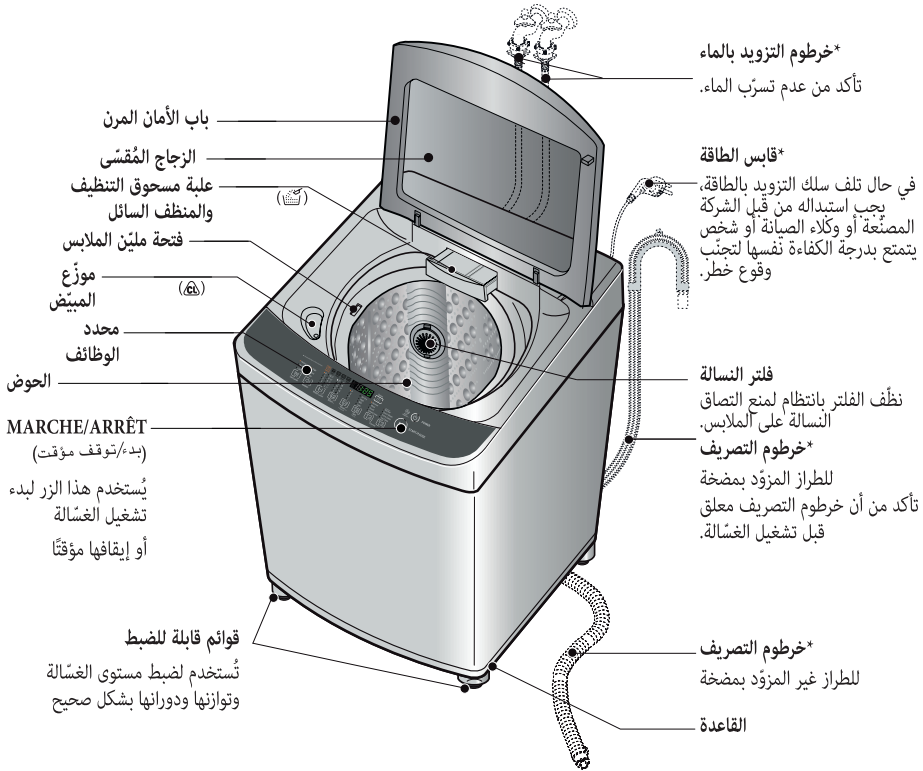
خيارات الغسيل

عندما يحتاج المستخدم إلى Essorage (تجفيف) أو Rinçage/Essorage (شطف/تجفيف) أو Rinçage (شطف) أو Lavage/Rinçage (غسل) أو Lavage (غسل) أو Rinçage/Essorage (شطف/تجفيف) أو Rinçage (شطف) أو Soak/Lavage/Rinçage/Essorage (النقع/غسل/شطف/تجفيف) فقط. (راجع الصفحة 23)

التعريف بالقطع

الهيكل

* قد تختلف الصورة وفقاً للطراز.



الملحقات

غطاء منع دخول الجردان (اختياري)



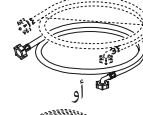
خرطوم التصريف



للطراز المزود بمضخة



خراطيم التزويد بالماء



قطعة للماء البارد
وقطعة للماء الساخن

ملاحظة

*" قد تختلف بعض القطع وفقاً للطراز.

عند استخدام
الغسالة



تحذير

- ❌ لا تستخدم مأخذ القابس والأسلاك مع سعة تفوق تلك المقدرة لها.
- ❌ فقد يؤدي تجاوز الحد إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو حدوث عطل و/أو تلف في القطع.
- ❌ لا تخطئ الكلور المبيض مع الأمونيا أو الأحماض مثل الخل و/أو مزيل الصدأ.
- ❌ فقد يؤدي خلط مواد كيميائية مختلفة معاً إلى إنتاج غازات سامة قد تسبب الوفاة.
- ❌ تجنب غسل أو تجفيف الملابس التي تم تنظيفها بمواد قابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل الشمع والزيت والطلاء والبنزين ومذيبات التنظيف الجاف والكبروسين وغيرها) أو غسلها أو نقعها فيها أو تلويثها بها.
- ❌ وتجنب إضافة هذه المواد إلى ماء الغسيل.
- ❌ تجنب استخدام هذه المواد أو وضعها حول الغسالة أو النشافة أثناء التشغيل.
- ❌ فقد تشتعل أو تنفجر.

أثناء عدم
الاستخدام



تنبيه

- أغلق صناديق الماء لتخفيف الضغط على الخراطيم والصمامات والحد من التسرب إذا حدث كسر أو تصدع. تحقق من حالة خراطيم التعبئة، فقد تبرز الحاجة إلى تبديلها بعد 5 سنوات.
- عندما تكون درجة حرارة الهواء مرتفعة ودرجة حرارة المياه منخفضة، قد يحدث تكثيف يؤدي إلى تبلل الأرضية.
- امسح الأوساخ أو الغبار عن قابس الطاقة.
- قد يتسبب استخدام قابس طاقة غير نظيف في حدوث حريق.
- قبل التخلص من الغسالة أو التوقف عن استخدامها، قم بإزالة غطاء الغسالة لمنع اختباء الأطفال داخلها.
- قد ينجس الأطفال ويختنقون في حال ترك الغطاء في مكانه.
- ❌ لا تحاول إصلاح أي قطعة من هذه الغسالة أو استبدالها إلا وفقاً للمنصوص عليه تحديداً في دليل المالك أو في تعليمات الإصلاح المنشورة الخاصة بالمستخدم والتي تفهمها وتمتلك المهارات لتنفيذها.
- ❌ قد يكون تشغيل الغسالة باستخدام قطع مستبدلة بطريقة غير صحيحة سبباً في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- ❌ لا تعبث بمفاتيح التحكم.
- ❌ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو حدوث عطل أو تلف.
- ❌ لا تجذب سلك الطاقة في محاولة لفصل قابس الطاقة.
- ❌ أمسك قابس الطاقة بإحكام لفصل الغسالة عن مصدر الطاقة.
- ❌ قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق بسبب قصور الدائرة.
- ❌ عند تنظيف الغسالة، لا تضع الماء على أي قطعة من الغسالة مباشرة.
- ❌ فقد يتسبب هذا الأمر في قصور الدائرة وحدث صدمة كهربائية.



تحذير

منطقة

الغسيل

الخاصة بك

- أبقِ المنطقة تحت الغسالة وحولها خاليةً من المواد القابلة للاشتعال مثل النسالة والورق وقطع القماش البالية والمواد الكيميائية وما إلى ذلك.
- فقد يؤدي تشغيل الغسالة مع وجود مواد مماثلة حولها إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- تُعتبر المراقبة الدقيقة ضرورية جدًا إذا كان الجهاز مستخدمًا من قبل أطفال أو بالقرب منهم. لا تسمح للأطفال باللعب على الجهاز أو به أو في داخله أو بأي جهاز آخر.
- فخطر تعرّض الأطفال للغرق في الحوض محتمل.
- لا تلمس قابس الطاقة بيد مبتلة.
- فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية
- لا تضع يدك أو قدمك أو أي شيء أسفل الغسالة أثناء تشغيلها.
- فهناك آلية تدوير أسفل الغسالة وبالتالي قد تتعرض للإصابة.



تنبيه

عند استخدام

الغسالة

- لا تستخدم الغسالة إلا للغاية المخصصة لها كما هو موضح في دليل المالك هذا.
- يمكن أن تقلل عملية الغسيل من خاصية مقاومة الأقمشة للاشتعال. لتجنب مثل هذه النتائج، اتبع تعليمات الشركة المصنعة للملابس بعناية لمعرفة كيفية غسل الملابس والعناية بها.
- للحد من إمكانية حدوث صدمة كهربائية، أفضل قابس الجهاز عن مصدر الطاقة أو أفضل الغسالة عن لوحة التوزيع المنزلية عن طريق إزالة المصهر أو إيقاف تشغيل قاطع الدائرة قبل محاولة إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف.

ملاحظة

: لا يؤدي الضغط على الزر Eteindre (الطاقة) لإيقاف تشغيل الغسالة إلى فصلها عن مصدر الطاقة.

- تأكد من أن نظام التصريف يعمل بشكل صحيح
- فقد تغرق الأرضية بالماء إذا كان لا يتم تصريف الماء بشكل سليم. وقد تتسبب الأرضية المغمورة بالماء في حدوث تسرب كهربائي، ما يؤدي بالتالي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- إذا فتحت الغطاء أثناء مرحلة العصر ولم يتوقف الحوض عن العمل خلال 15 ثانية، فعليك إيقاف تشغيل الغسالة على الفور.
- اتصل بخدمة الإصلاح. فالغسالة التي تقوم بالعصر أثناء فتح الباب قد تتسبب بإصابات.
- لا تلمس الغسالة من الداخل أثناء دورانها.
- انتظر حتى تتوقف الغسالة تمامًا قبل فتح الغطاء.
- فحتى الدوران البطيء قد يتسبب بحدوث إصابة.
- لا تحاول أبدًا تشغيل هذا الجهاز إذا كان متضررًا أو معطلًا أو مفكوكًا جزئيًا أو إذا كانت تنقصه بعض القطع أو إذا كانت بعض القطع فيه مكسورة، بما في ذلك السلك أو القابس التالف.
- فقد يؤدي التشغيل باستخدام قابس تالف إلى حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم ماءً تكون درجة حرارته أعلى من 50 درجة مئوية.
- فقد يؤدي استخدام الماء الشديد الحرارة إلى تلف الأقمشة أو حدوث تسرب مائي.



معلومات السلامة

اقرأ هذا الكتيب بعناية ودقة لأنه يحتوي على معلومات هامة تتعلق بالسلامة وتهدف إلى حماية المستخدم من المخاطر غير المتوقعة ومنع إلحاق أضرار محتملة بالمنتج.

ينقسم هذا الكتيب إلى قسمين: تحذير وتنبيه.

: تشير علامة التحذير هذه إلى الاستخدامات التي قد تكون خطيرة.



: تشير هذه العلامة إلى الاستخدامات "الممنوعة تمامًا".



تحذير : قد يؤدي عدم الالتزام بالتعليمات الموجودة أسفل هذه العلامة إلى إصابات جسدية خطيرة أو الوفاة.



تنبيه : قد يؤدي عدم الالتزام بالتعليمات الموجودة أسفل هذه العلامة إلى إصابات جسدية بسيطة أو إلحاق الضرر بالمنتج.



تحذير

- في ظل ظروف معينة، قد يتكوّن غاز الهيدروجين في سخان الماء الذي لم يتم استخدامه لمدة أسبوعين أو أكثر. وقد يكون غاز الهيدروجين قابلاً للانفجار في ظل هذه الظروف. إذا لم يتم استخدام الماء الساخن لمدة أسبوعين أو أكثر، فشغّل كل صنابير الماء الساخن واركبها بضع دقائق لمنع احتمال حدوث تلف أو إصابات. قم بهذا الإجراء قبل استخدام أي جهاز كهربائي متصل بنظام الماء الساخن. سيسمح هذا الإجراء البسيط بتسرب غاز الهيدروجين الذي تجمّع. ونظرًا إلى أن الغاز قابل للاشتعال، تجنب التدخين أو استخدام لهب مكشوف أو الجهاز أثناء القيام بهذا الإجراء.

سلامة
سخان
الماء

تنبيه

- عند تركيب الغسالة على أرضية مغطاة بالسجاد، يجب أن لا تسدّ السجادة فتحة القاعدة.
- يُنصح بتركيب الغسالة أو تخزينها في مكان لا تتعرض فيه لدرجات حرارة تحت الصفر أو ظروف جوية أخرى. إذا تعرض المنتج لمثل هذه الظروف، فقد تحدث صدمة كهربائية أو ينشب حريق أو يحدث عطل أو تلف.
- يجب أن تكون الغسالة مؤوضة على نحو صحيح وفقًا لكل القوانين والتنظيمات. اتبع التفاصيل المذكورة في تعليمات التركيب.
- في حال عدم التأريض بشكل صحيح، قد يحدث عطل أو تسرب للكهرباء، الأمر الذي ينجم عنه حدوث صدمة كهربائية.
- يجب وضع الجهاز بحيث يسهل الوصول إلى القابس.
- إذا كان القابس موجودًا بين الحائط والغسالة، فقد يتلف ويسبب حريقًا أو صدمة كهربائية.
- تأكد من إدخال القابس تمامًا في مأخذ التيار.
- فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية وحريق بسبب الحرارة الزائدة.

التركيب
المناسب

اقرأ هذا الدليل

ستعثر في هذا الدليل على الكثير من التلميحات المفيدة حول كيفية استخدام الغسالة والحفاظ عليها بحالة سليمة. فقليل من العناية الوقائية يوفر عليك الكثير من الوقت والمال لإطالة فترة استخدام الغسالة. وستجد الكثير من الأجوبة على المشاكل الشائعة في قسم استكشاف الأعطال وإصلاحها. إذا راجعت مخطط استكشاف الأعطال وإصلاحها في البداية، فقد لا تحتاج إلى الاتصال بخدمة الصيانة على الإطلاق.

4	معلومات السلامة	المقدمة
7	التعريف بالقطع	
8	معلومات حول الوظائف	
9	التحضير قبل الغسيل	قبل بدء الغسيل
10	استخدام الماء ودرج توزيع المسحوق والمنظف وملين الملابس	
13	الدليل الخاص بإزالة البقع	
14	وظيفة كل زر	
16	Lavage normal (عادي)	دورة الغسيل
16	Lavage laine (صوف)	
16	Lavage Rapide (غسيل سريع)	
16	Lavage Couettes (لحاف)	
16	Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي)	
18	Lavage silencieux (صامت)	
18	Pré-lavage + Lavage normal (غسيل مبدئي + عادي)	
20	Trempage et lavage (الغسيل بالنقع)	
21	Vidange cuve (تنظيف الحوض)	برنامج الوظائف الإضافية
22	Essorage+ (تجفيف بالهواء)	
23	خيارات الغسيل	
24	Démarrage Différé (تأجيل بدء الغسيل)	
25	وظائف مفيدة أخرى	
26	الوضع والاستواء	التركيب
27	توصيل خرطوم التزويد بالماء	
30	توصيل خرطوم التصريف	
31	أسلوب التأريض	العناية والصيانة
32	التنظيف والصيانة	
34	باب الأمان المرن	استكشاف الأعطال وإصلاحها
35	مشاكل الغسيل الشائعة	
36	استكشاف الأعطال وإصلاحها	
37	Smart Diagnosis™ (التشخيص الذكي)	
38	طريقة طي البطانيات	
39	شروط الضمان	شروط الضمان
40	المواصفات	المواصفات

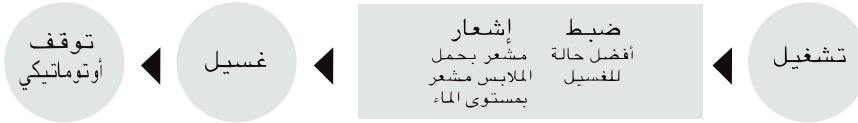
مميزات المنتج

لا تعمل الغسالة والغطاء مفتوح. لذلك، إذا كان الغطاء مفتوحًا أثناء دورات الغسيل أو الشطف أو العصر، فسيوقف التشغيل حفاظًا على السلامة.



التحكم الذكي بالملابس المتنوعة

- يكتشف جهاز استشعار الحمولة المضمّن كمية الغسيل تلقائيًا، بينما يقوم معالج دقيق بتحسين ظروف الغسيل مثل Niveau Deau (مستوى الماء) ووقت الغسيل المثاليين.



- تم تضمين تقنية متقدمة في نظام التحكم الإلكتروني لضمان الحصول على أفضل نتيجة للغسيل.

الغسيل الأسطواني السريع (اختياري)



- عند دوران أجزاء الغسيل "Punch + 3"، يدور حوض الغسيل في الاتجاه المعاكس. يؤدي ذلك إلى نشوء تيارين من الماء يدوران في الاتجاهين كليهما، الأمر الذي يحسّن أداء الغسيل من خلال فرك الثياب بقوة.

خطوات الغسيل الثلاثة

- توفر خطوات الغسيل الثلاثة أفضل أداء غسيل مع تقليل التشابك بين الثياب.



الاهتزاز
والفصل



الفرق
والاهتزاز



الفرق

ملاحظة

تأكد من إخراج الوحدة من علبة الكرتون، وإلا فلن تتمكن الآلة من العمل بشكل صحيح.

دليل المالك الغسالة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل
الغسالة والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

T1366NEFT